



GTEC UPS MODEL:

LIBRA PRO 10 – 600 kVA

LIBRA PRO IGBT 100 – 600 kVA

Kit Relays Card

INSTALLATION MANUAL

INDEX / INDICE	
INDEX / INDICE	3
KIT COMPONENTS LIST / LISTA COMPONENTI DEL KIT	5
KIT INSTALLATIO / MONTAGGIO KIT	7
ELECTRICAL DIAGRAM FOR INSTALLATION OF ONE INTERFACE I/O CARD 2090 SCHEMA ELETTRICO PER L'INSTALLAZIONE DI UNA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090.....	8
ELECTRICAL DIAGRAM FOR INSTALLATION OF TWO INTERFACE I/O CARD 2090 SCHEMA ELETTRICO PER L'INSTALLAZIONE DI DUE SCHEDE INTERFACCIA I/O 2090.....	9
LABEL APPLICATION ON INTERFACE I/O CARD 2090 APPLICAZIONE ETICHETTA SU SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090	10
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 10-20kVA ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 10-20kVA.....	11
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 30-40kVA ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 30-40kVA.....	13
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 60-80kVA ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 60-80KVA.....	17
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 100-200kVA ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 100-200kVA.....	23
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 300-400kVA (Out Production) ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 300-400KVA (Fuori Produzione).....	28
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 500-600kVA (Out Production) ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 500-600KVA (Fuori Produzione).....	33
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO IGBT 100-250 ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO IGBT 100-250.....	38
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO IGBT 300-400 ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO IGBT 300-400.....	43
INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO IGBT 500-600 ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO IGBT 500-600.....	48
INSTRUCTIONS FOR INSERT THE INTEGRATE FOR SINGLE CARD ISTRUZIONI PER INSERIRE L'INTEGRATO PER UNA SCHEDA.....	54
INSTRUCTIONS FOR INSERT THE INTEGRATE FOR DOUBLE CARDS ISTRUZIONI PER INSERIRE L'INTEGRATO PER DUE SCHEDE.....	55
ENGLISH	56
PROGRAMMING OF EXPANSION CARD OPERATION	56
ITALIANO	56
PROGRAMMAZIONE DELLE SCHEDE ALLARMI.....	56

ATTENTION



This manual contains instructions concerning the kit installation. Read the manual carefully before carrying out installation. All maintenance operations inside the UPS must be carried out only by trained personnel.

WARNING



Switch off all the UPS before carrying out the following procedures
High voltages are present inside the ups when the input and battery switches are open.

After disconnecting the mains line and the DC power, authorised service personnel should wait at least ten minutes for capacitor bleed off before attempting internal access to the UPS.
Use this manual with the ups manual.

PRECAUTIONS AND SAFETY REGULATIONS



Refer to the “Safety and Compliance Manual” supplied with the kit (0MNA141_NE).

ATTENZIONE



Il manuale contiene le istruzioni sull'installazione del kit. Leggere attentamente il manuale prima di effettuare l'installazione. Tutte le operazioni all'interno dell'UPS devono essere eseguite unicamente da personale addestrato.

ATTENZIONE



Tutte le operazioni di seguito indicate sono da effettuare con UPS spenti.
All'interno dell'ups sono presenti tensioni pericolose anche con interruttori d'ingresso e di batteria in posizione di aperto

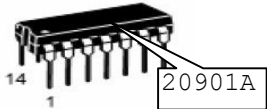
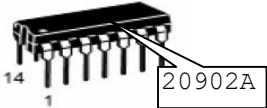
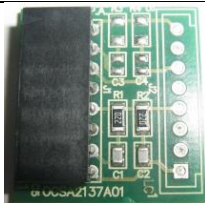
Dopo avere scollegato l'UPS dalla rete di alimentazione e dalla batteria, il personale addestrato dovrà aspettare almeno 10 minuti, per consentire ai condensatori esterni di scaricarsi, prima di accedere internamente all'UPS. Usare questo manuale con il manuale standard dell'UPS.

PRECAUZIONI E NORME PER LA SICUREZZA



Consultare il manuale “Manuale di sicurezza e conformità” fornito con il kit (0MNA141_NE).

KIT COMPONENTS LIST / LISTA COMPONENTI DEL KIT

IMAGE / IMMAGINE	DESCRIPTION / DESCRIZIONE	Q.TY	POS.
	Interface I/O card 2090 <i>Scheda interfaccia I/O 2090</i>	1	01
	Cable code 0CBCA0407.L=800mm <i>Cablaggio codice 0CBCA0407.L=800mm</i>	1	02
	Integrated I-O aux-1 code 9APMPS037. <i>Integrato I-O aux-1 codice 9APMPS037.</i>	1	03
	Integrated I-O aux-2 code 9APMPS073 (only for installation of two Expansion I-O card) <i>Integrato I-O aux-2 codice 9APMPS073. (solo per l'installazione di due schede Espansioni I-O)</i>	1	04
	Screw M4 <i>Vite M4</i>	4	05
	Nylon support for board h=9,5mm <i>Supporto nylon per scheda h=9.5mm</i>	4	06
	Label <i>Etichetta</i>	1	07
	Serpress nut M4 <i>Dado serpress M4</i>	8	08
	Dist. supports for board M/F M4 <i>Dist. supporti per scheda M/F M4</i>	4	09
	Nylon cable support. <i>Supporto cavi Nylon.</i>	1	10
	9 ... 2137.02.(Filter card 2090) <i>9....2137.02.(Scheda Filtro 2090)</i>	1	11
	Short Plastic Spacer L=19mm <i>Distanziale plastica L=19mm</i>	4	12

	Short Plastic Spacer L=30mm <i>Distanziale plastica L=30mm</i>	4	13
--	---	---	----

IF THE UPS IS ALREADY INSTALLED AND OPERATING, BEFORE TO CARRY OUT THE FOLLOWING PROCEDURE SWITCH OFF THE UNIT COMPLETELY:



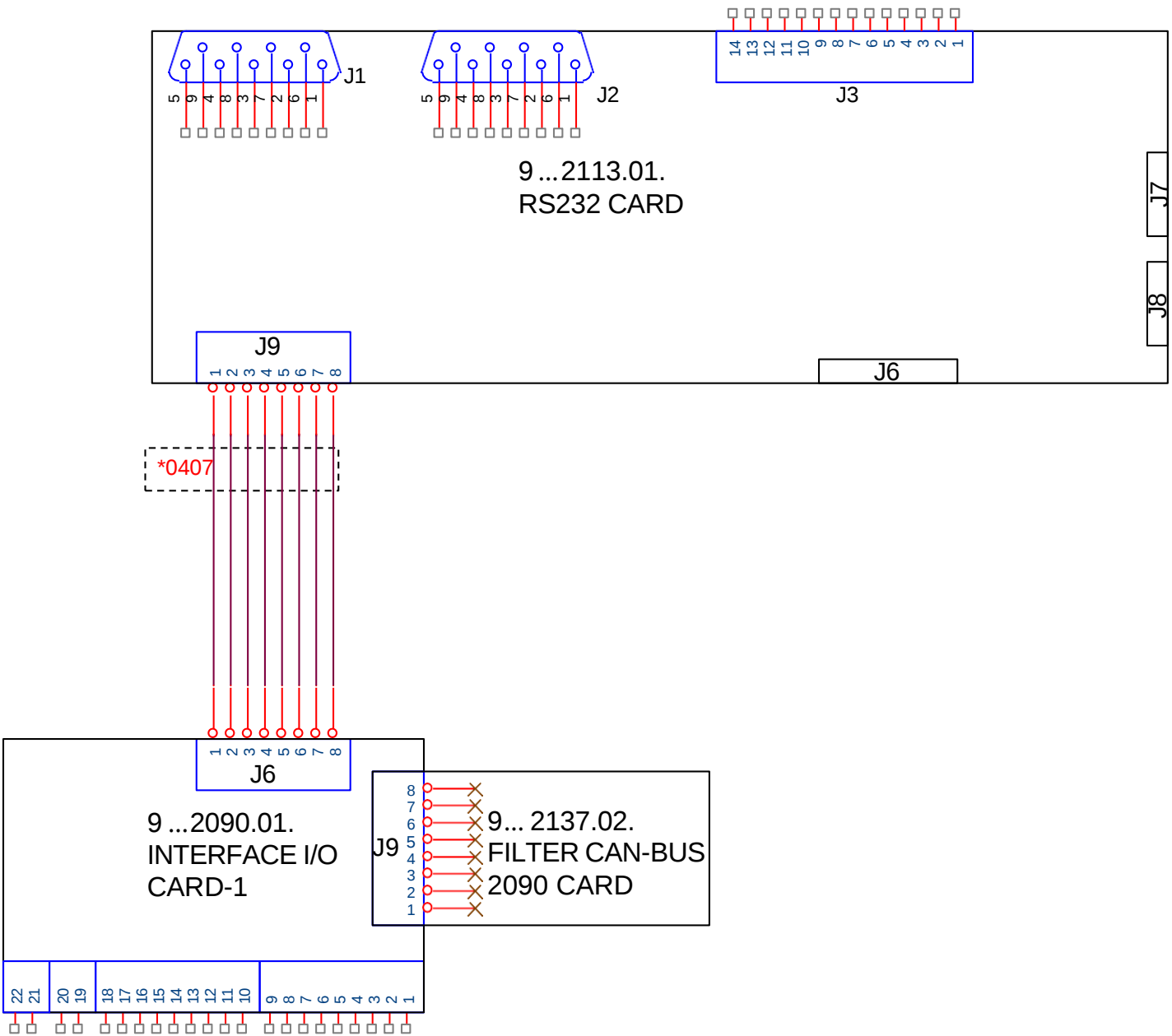
1. switch off SWIN, SWBY, SWOUT and SWMB inside the UPS;
2. insulate the UPS from mains, bypass line and battery cabinet, opening the circuit breakers of the distribution panel and the battery cabinet;
3. wait at least 15 minutes before to operate inside the unit, in order to allow the complete discharge of the internal capacitors;
4. before to put hands inside the unit, check with multimeter for no voltage at the input and output terminals and between terminals and ground.

SE L'UPS È GIÀ INSTALLATO E FUNZIONANTE PRIMA DI APPLICARE LA PROCEDURA EFFETTUARE LO SPEGNIMENTO COMPLETO DELL'UPS:

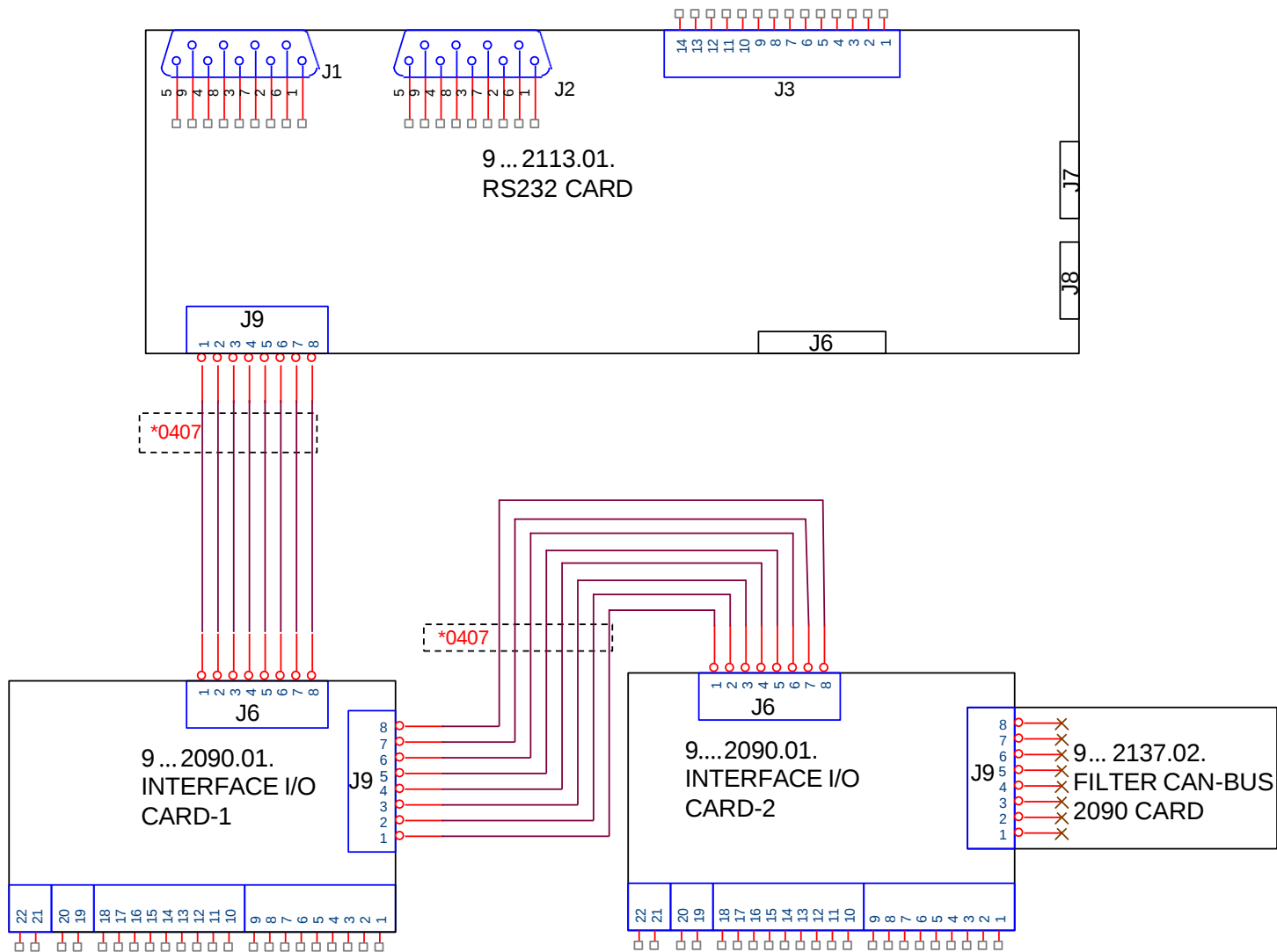


5. aprire gli interruttori SWIN, SWBY, SWOUT e SWMB all'interno dell'UPS;
6. isolare l'UPS dalla linea di alimentazione, e dall'armadio batteria, aprendo gli interruttori nel quadro di distribuzioni e nell'armadio batteria;
7. attendere almeno 15 minuti prima di operare all'interno dell'UPS per consentire la scarica dei condensatori posti all'interno dell'apparecchiatura;
8. prima di operare all'interno dell'UPS verificare con un multimetro che non siano presenti tensioni sui morsetti di ingresso e di uscita e tra i terminali e massa.

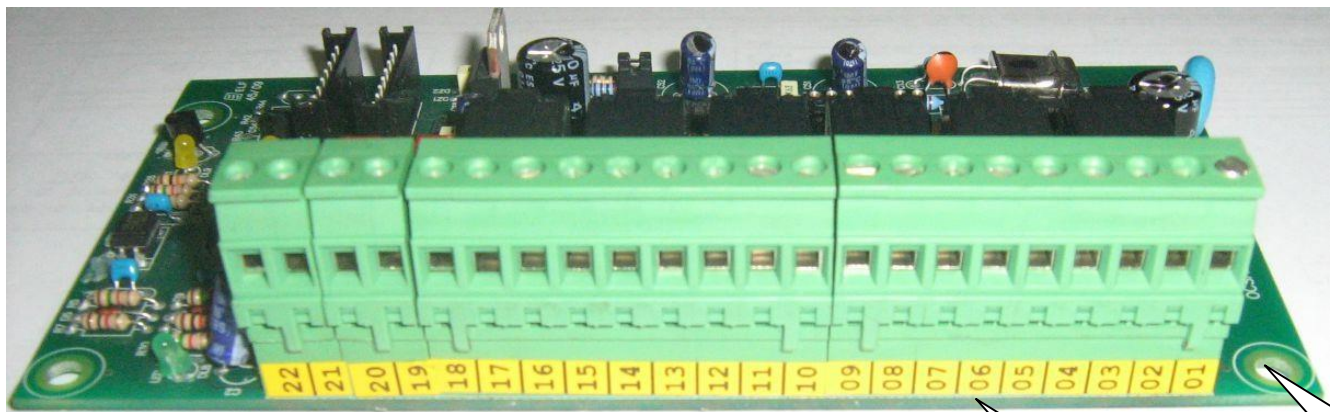
ELECTRICAL DIAGRAM FOR INSTALLATION OF ONE INTERFACE I/O CARD 2090
SCHEMA ELETTRICO PER L'INSTALLAZIONE DI UNA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090



ELECTRICAL DIAGRAM FOR INSTALLATION OF TWO INTERFACE I/O CARD 2090
SCHEMA ELETTRICO PER L'INSTALLAZIONE DI DUE SCHEDE INTERFACCIA I/O 2090



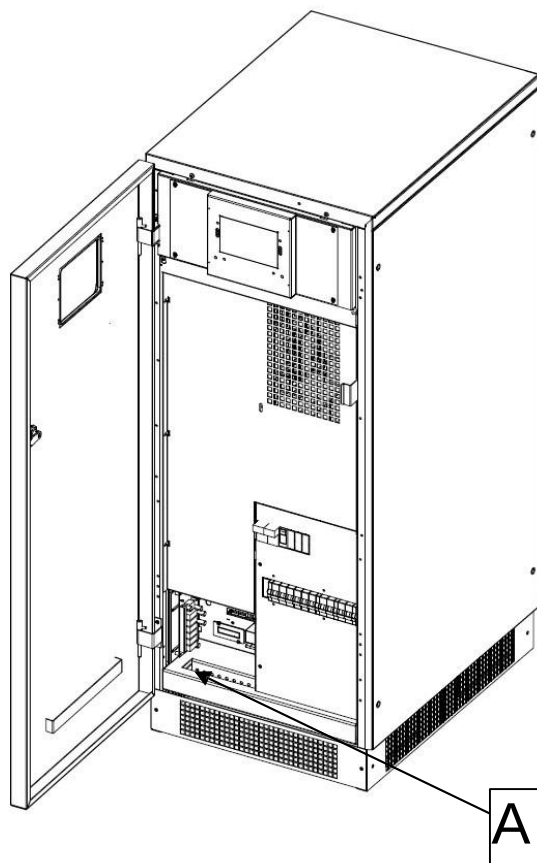
LABEL APPLICATION ON INTERFACE I/O CARD 2090
APPLICAZIONE ETICHETTA SU SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090



PICTURE-01 / FIGURA-01

1. Apply the label (POS.07) as shows in "PICTURE-01"
Applicare l'etichetta (POS.07) come mostrato in "FIGURA-01"

INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 10-20kVA
ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 10-20kVA

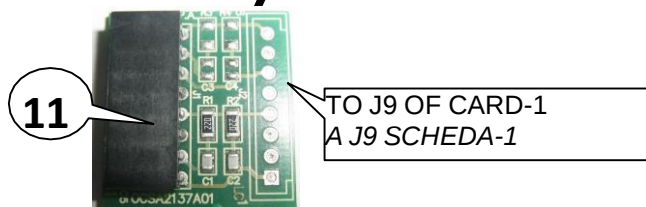
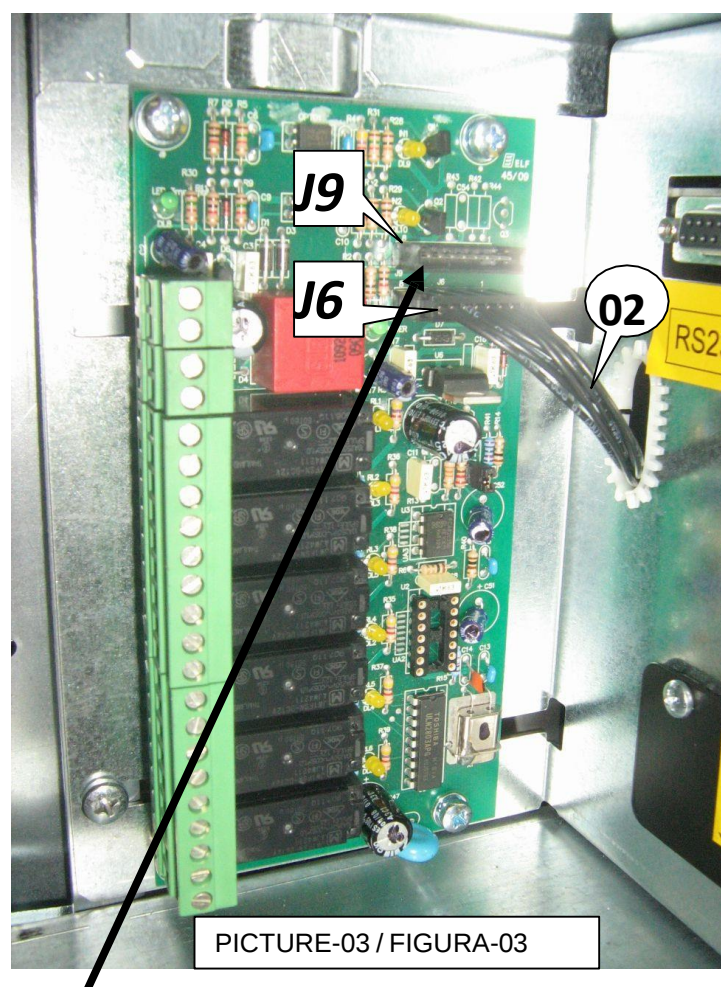
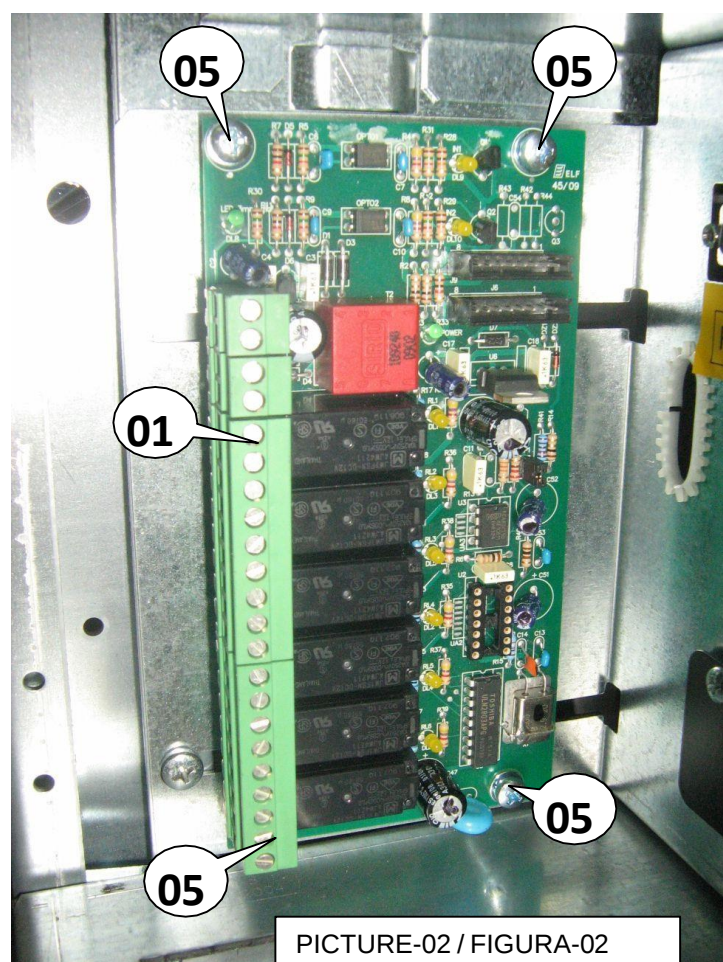
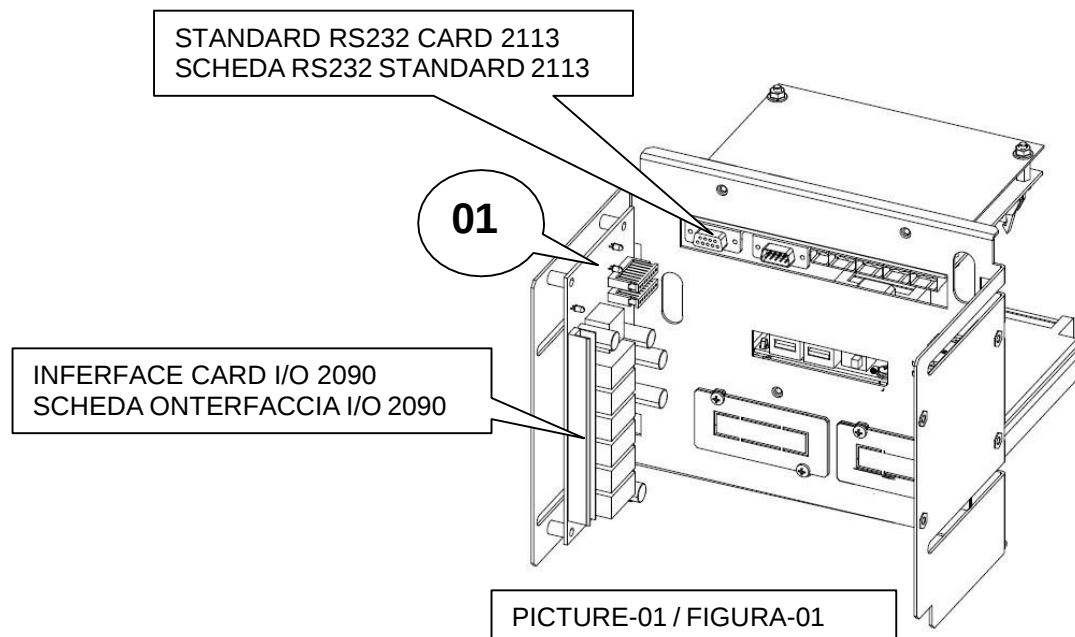


NOTE:

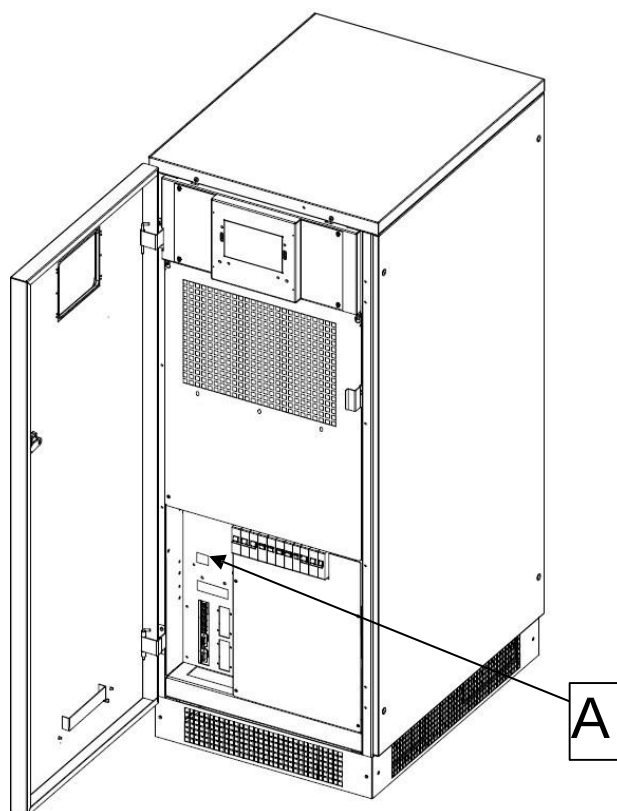
Installation maximum of nr°1 interface card i/o 2090

Installazione massimo di nr°1 scheda interfaccia i/o 2090

1. See the option panel "A".
Vedere il pannello opzioni "A"
2. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-01 and PICTURE-02"
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-01 e FIGURA-02"
3. Connect the cable(POS.02) from J9 of standard RS232 card to J6 of interface card i/o 2090 and connect the card 9 ... 2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-03"
Collegare il cavo (POS.02) da J9 della scheda RS232 standard a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 e collegare la scheda 9...2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come indicato in "FIGURA-03".



INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 30-40kVA
ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 30-40kVA

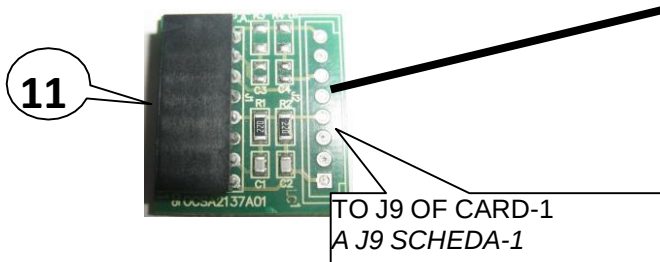
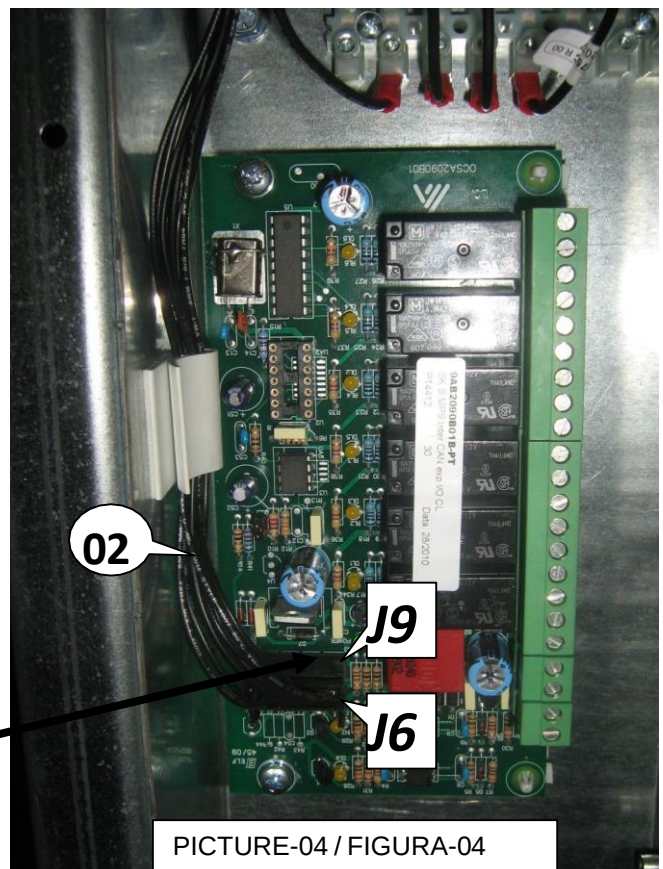
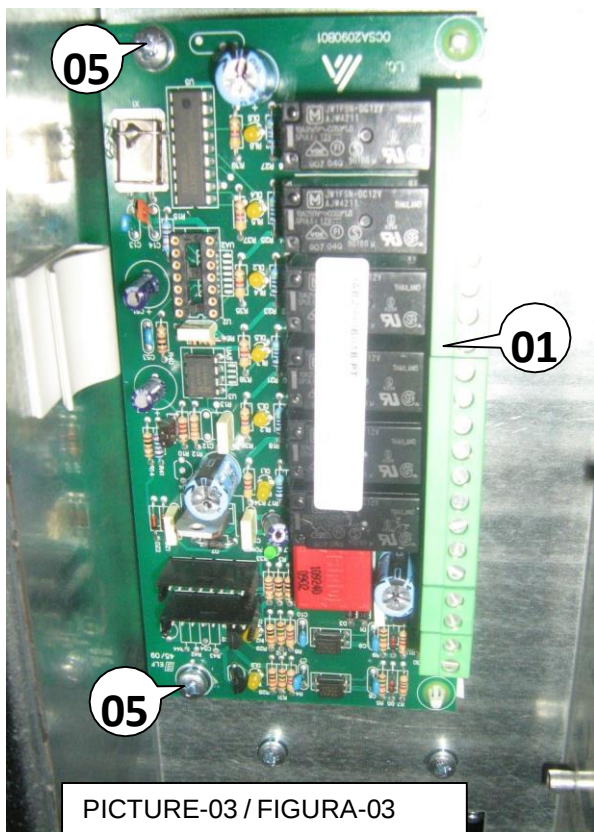
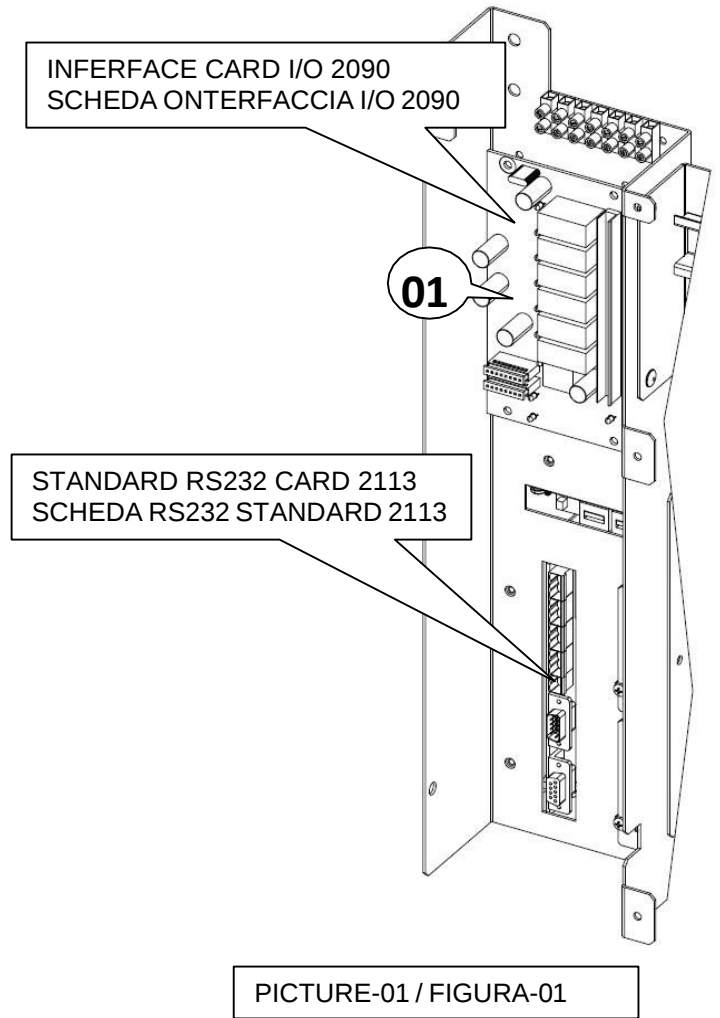
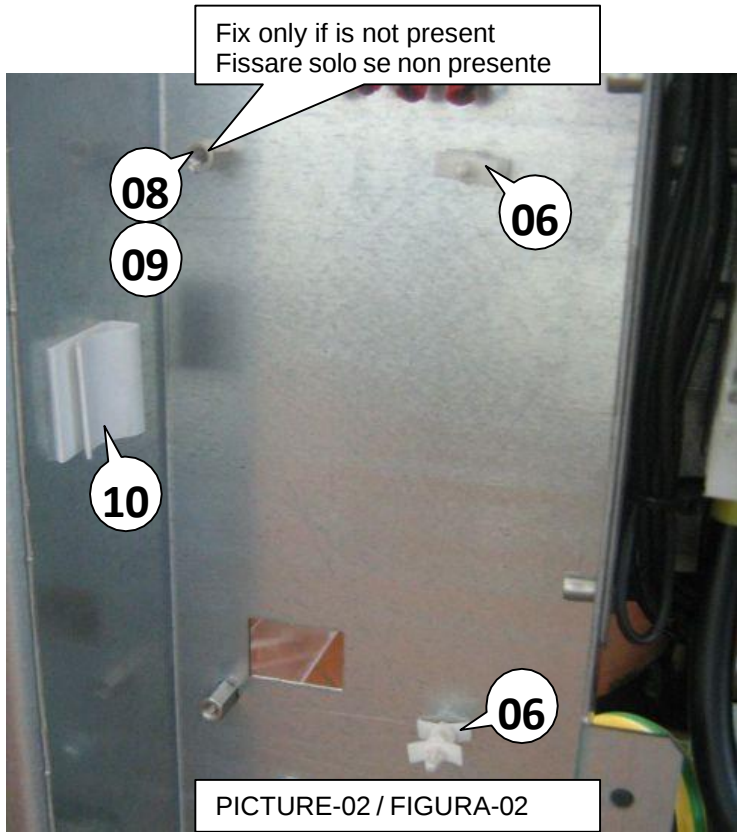


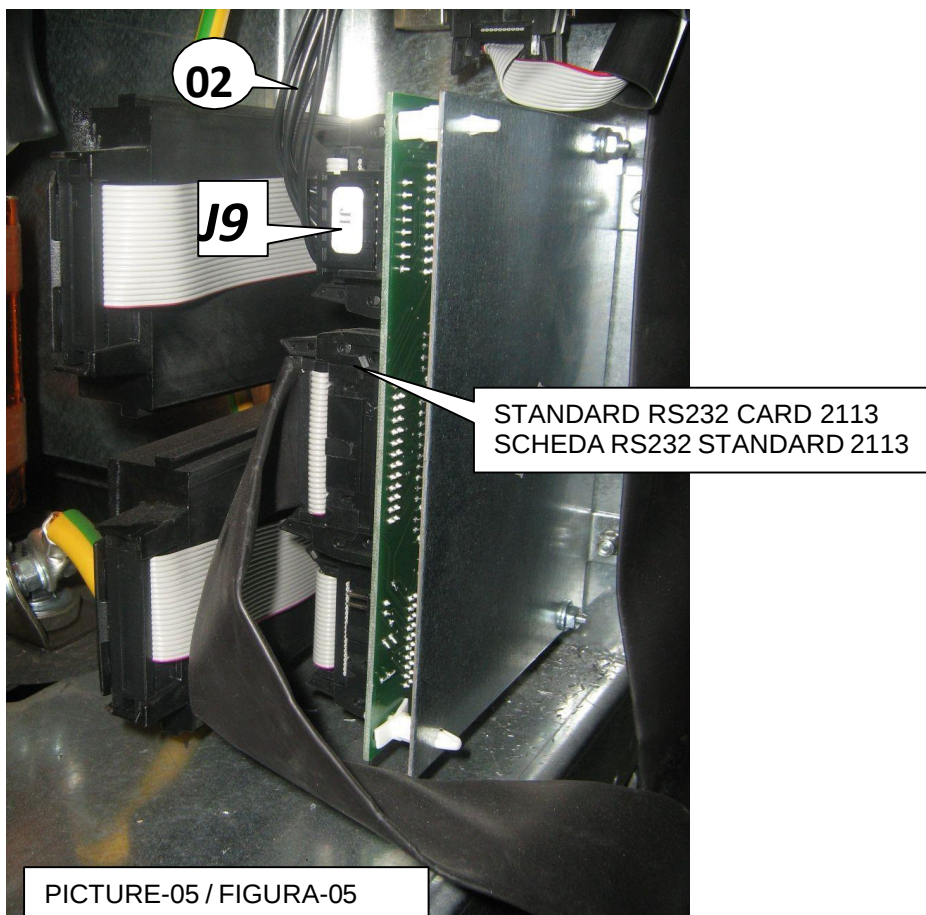
NOTE:

Installation maximum of nr°1 interface card i/o 2090

Installazione massimo di nr°1 scheda interfaccia i/o 2090

1. See the option panel "A".
Vedere il pannello opzioni "A"
2. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-01,PICTURE-02 and PICTURE-03"
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-01, FIGURA-02 e FIGURA-03"
3. Connect the cable(POS.02) from J9 of standard RS232 card to J6 of interface card i/o 2090 and connect the card 9 ... 2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-04 and PICTURE-05"
Collegare il cavo (POS.02) da J9 della scheda RS232 standard a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 e collegare la scheda 9...2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come indicato in "FIGURA-04 e FIGURA-05".



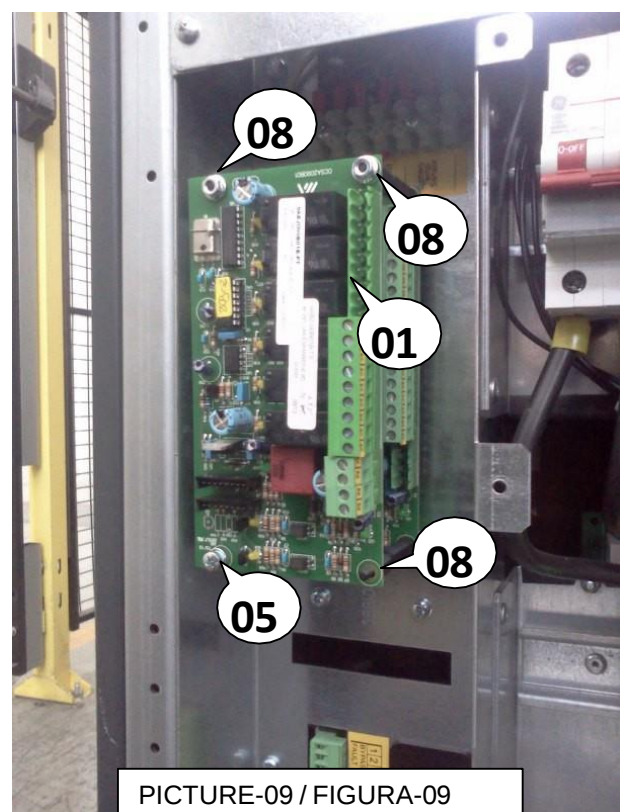
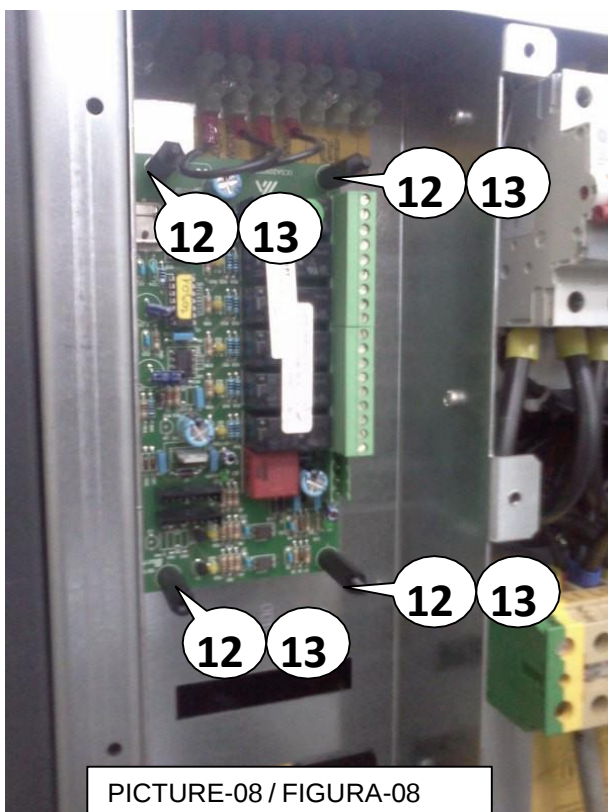
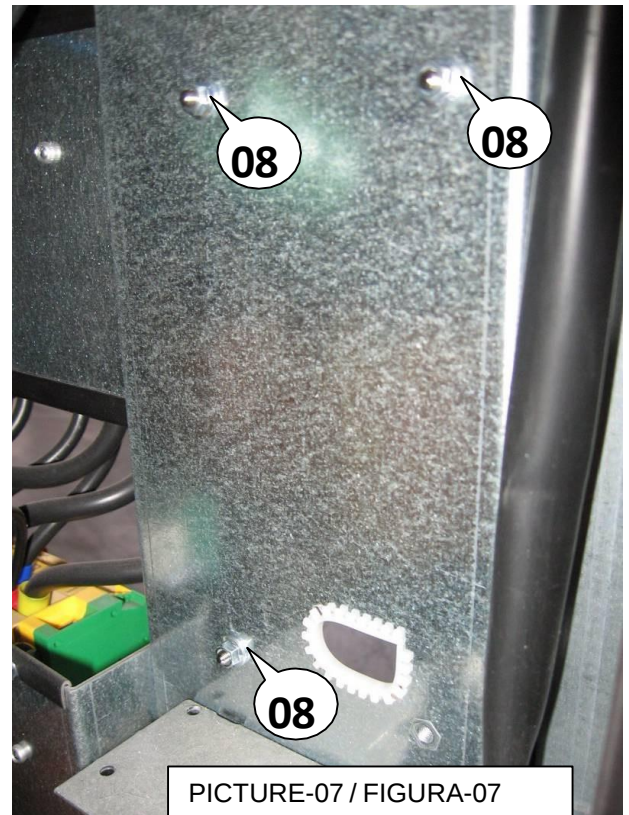
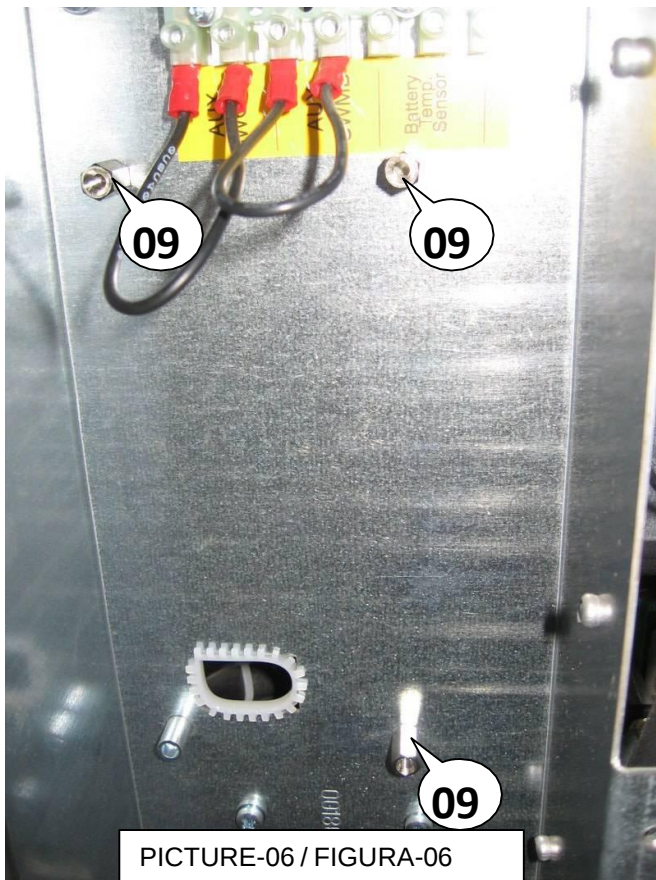


INSTALLATION OF SECOND INTERFACE CARD I/O 2090

INSTALLAZIONE DELLA SECONDA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

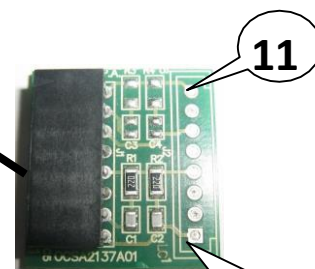
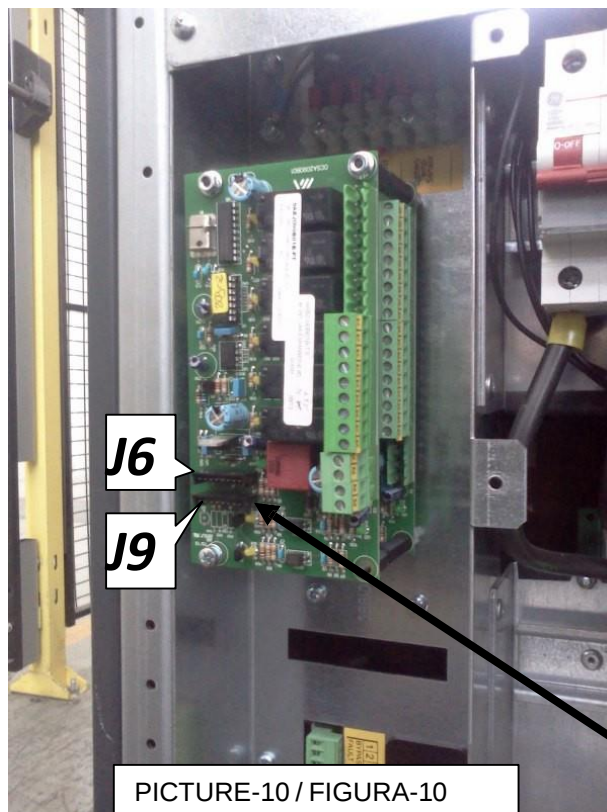
1. Fix the second interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-06,PICTURE-07, PICTURE-08 and PICTURE-09"

Fissare la seconda scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-06, FIGURA-07,FIGURA-08 e FIGURA-09"

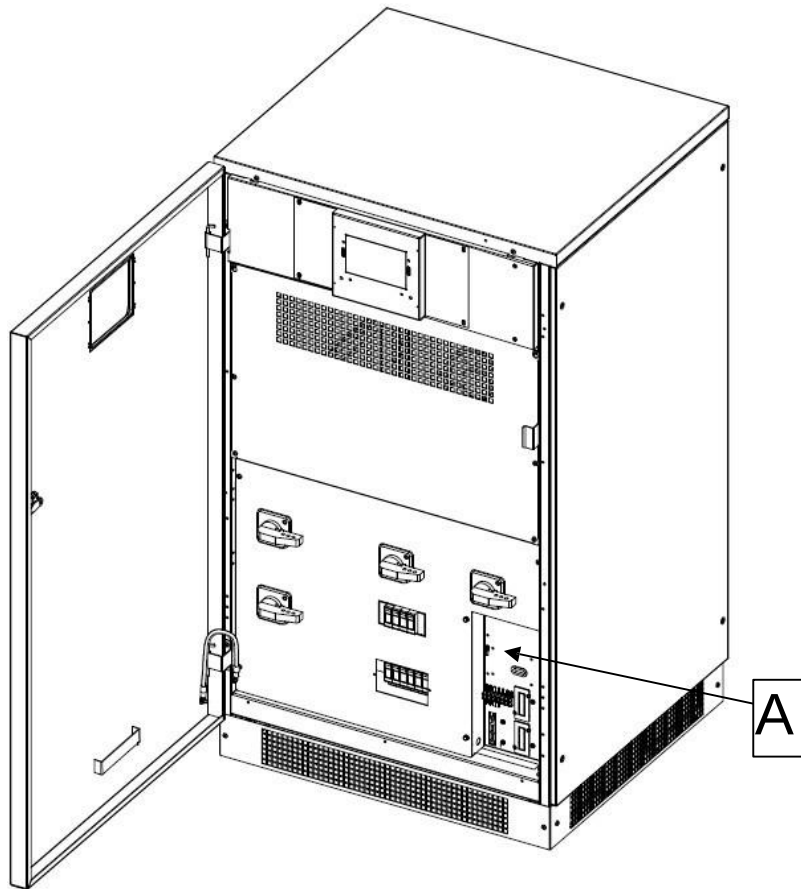


2-Connect the cable from J9 of the card-1 to J6 of the card-2 and connect the card
9....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11)

*Collegare il cablaggio da J9 della scheda-1 a J6 della scheda-2 e collegare la scheda
9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9*



TO J9 OF CARD-2
A J9 SCHEDA-2



NOTE:

Installation maximum of nr°2 interface card i/o 2090

Installazione massimo di nr2 scheda interfaccia i/o 2090

INSTALLATION OF NR°1 INTERFACE CARD I/O 2090

INSTALLAZIONE DI NR1 SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

1. See the option panel "A".

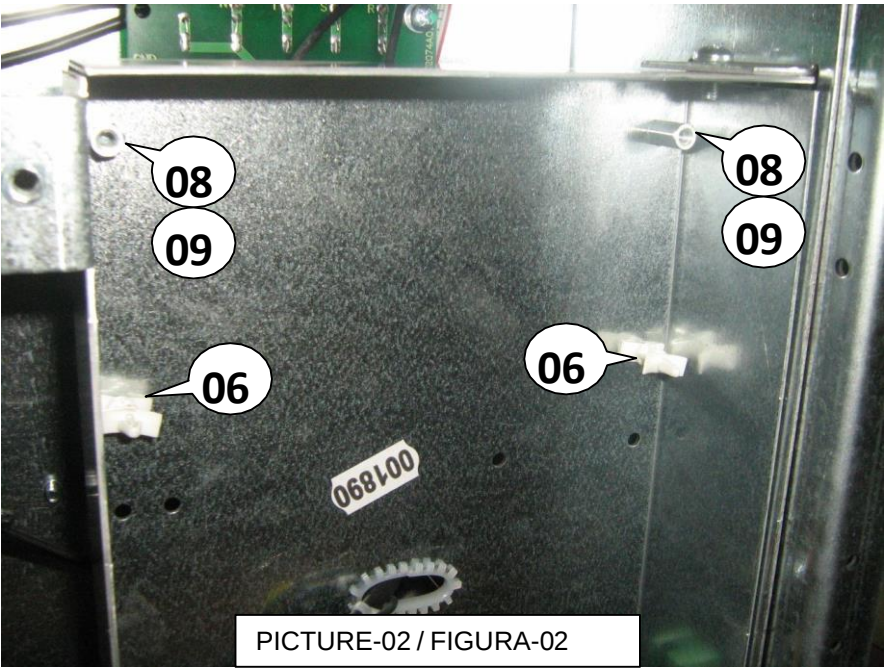
Vedere il pannello opzioni "A"

2. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-01,PICTURE-02 and PICTURE-03"

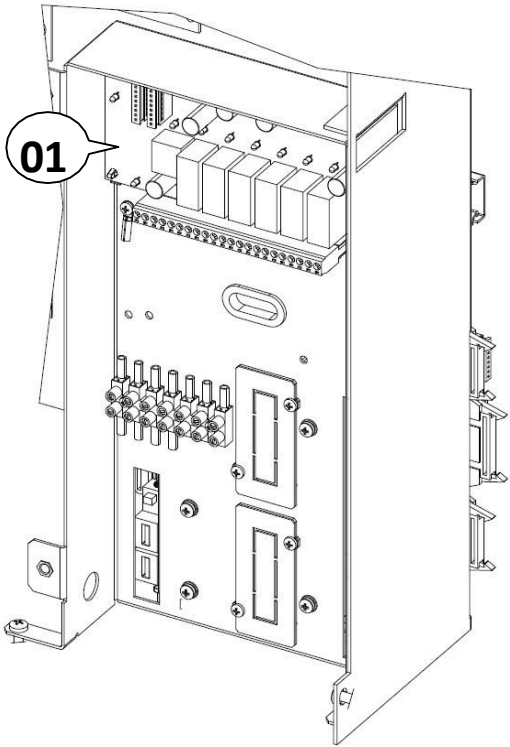
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-01, FIGURA-02 e FIGURA-03"

3. Connect the cable(POS.02) from J9 of standard RS232 card to J6 of interface card i/o 2090 and connect the card 9 ... 2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-04 and PICTURE-05"

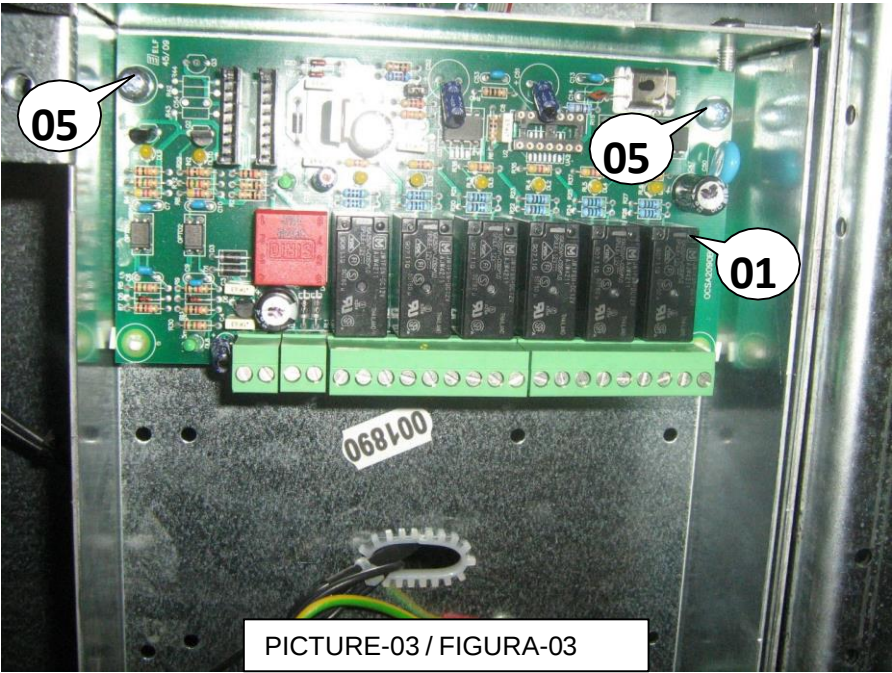
Collegare il cavo (POS.02) da J9 della scheda RS232 standard a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come indicato in "FIGURA-04 e FIGURA-05".



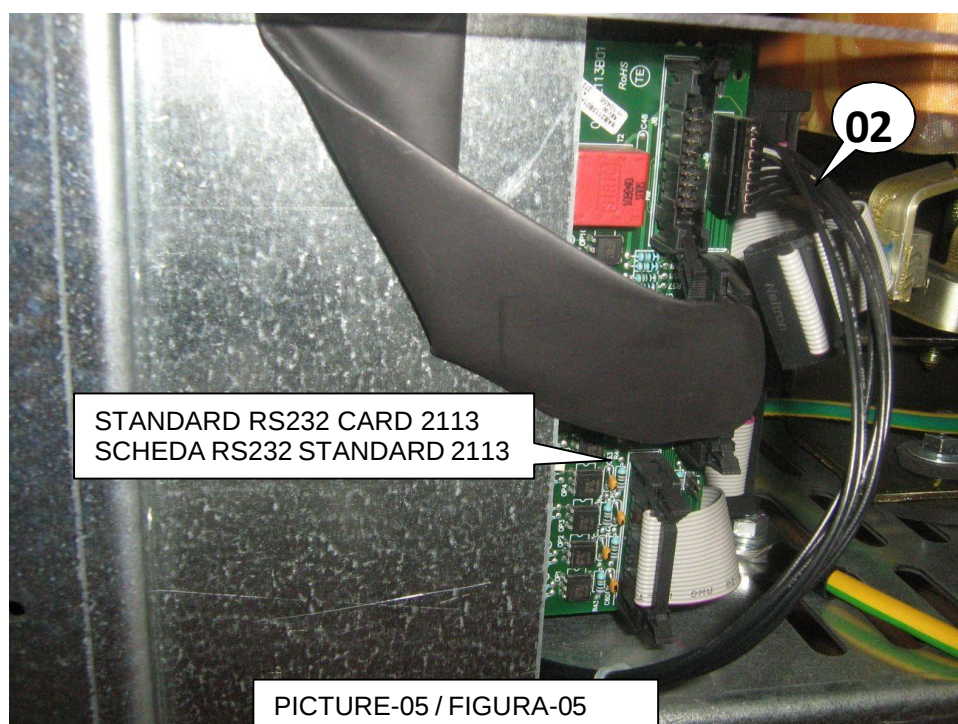
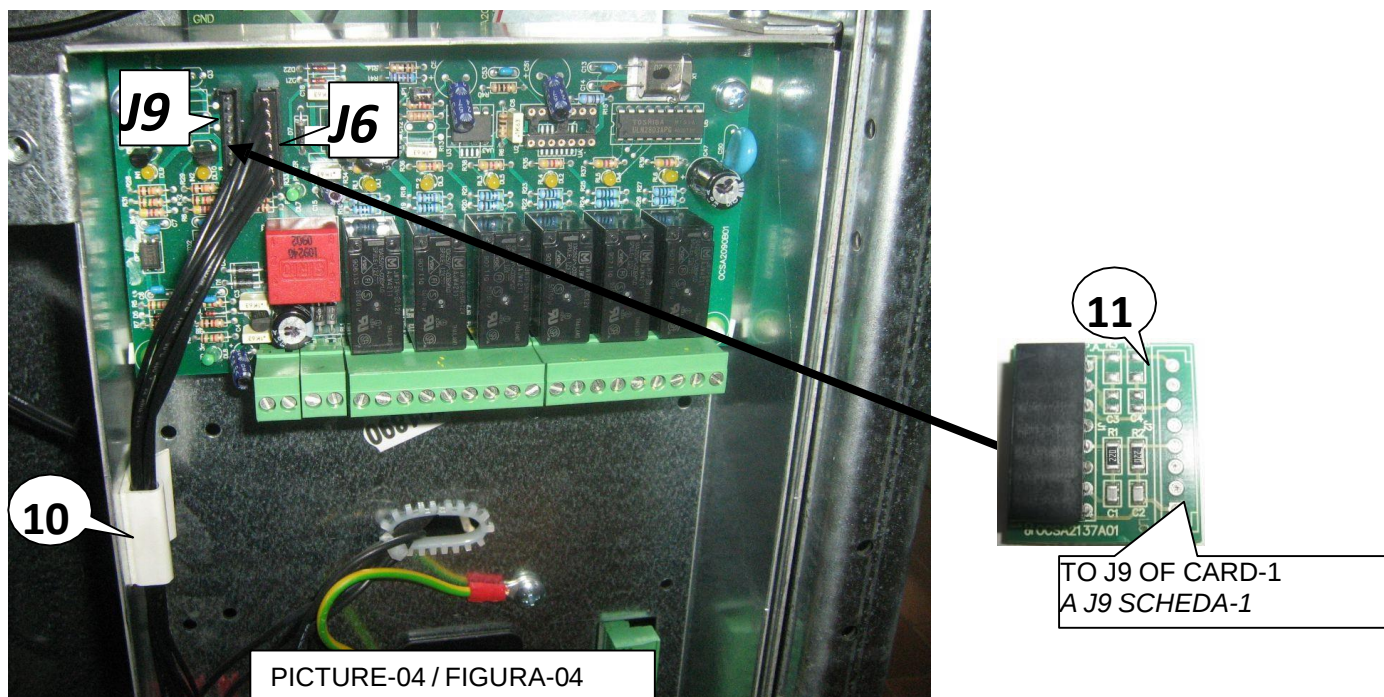
PICTURE-02 / FIGURA-02



PICTURE-01 / FIGURA-01



PICTURE-03 / FIGURA-03



INSTALLATION OF SECOND INTERFACE CARD I/O 2090

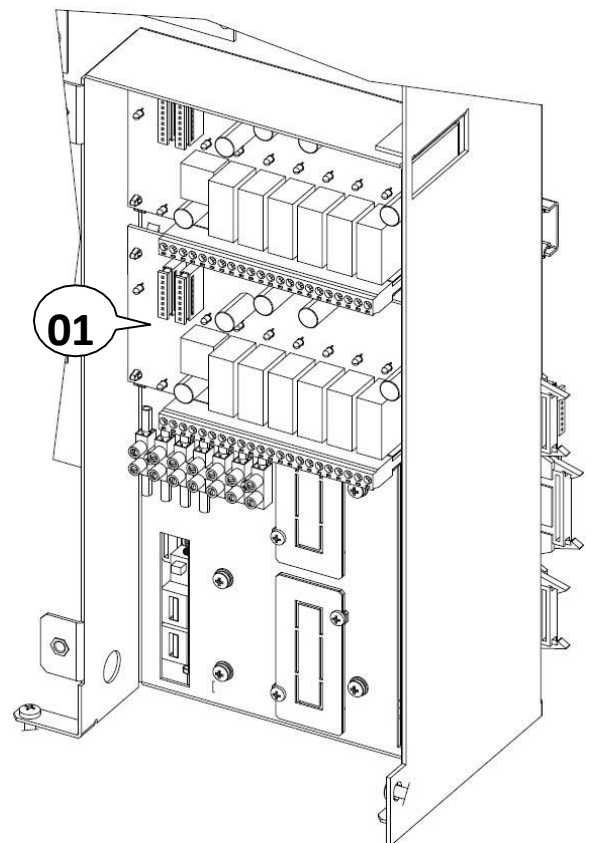
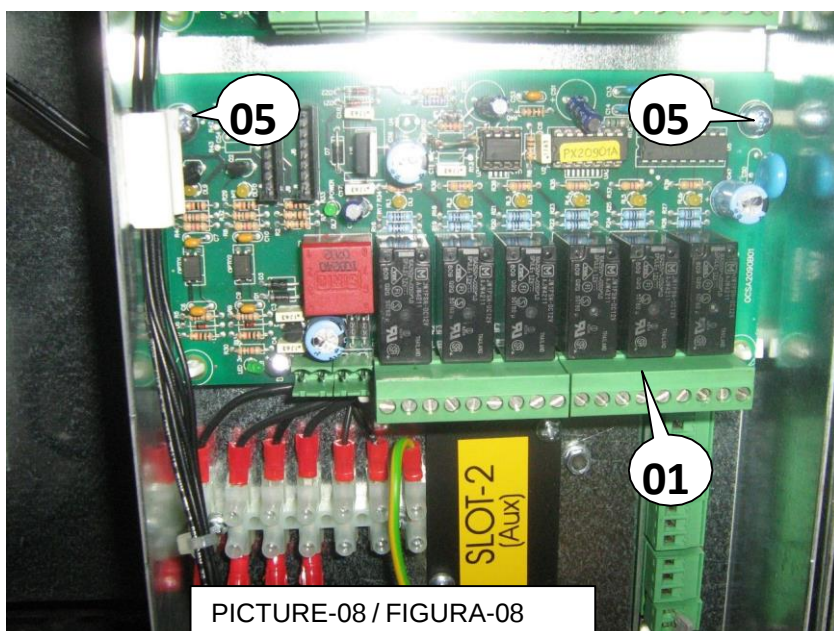
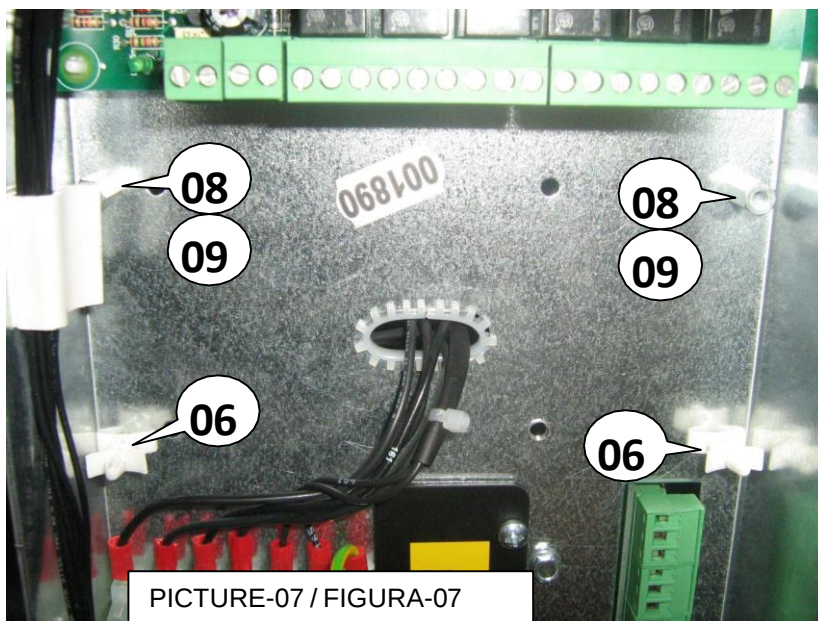
INSTALLAZIONE DELLA SECONDA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

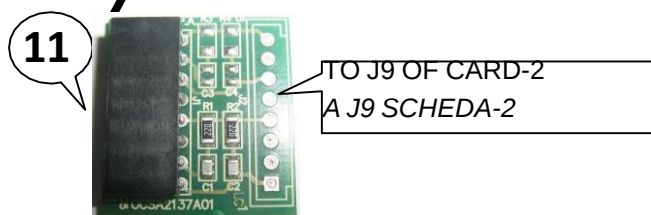
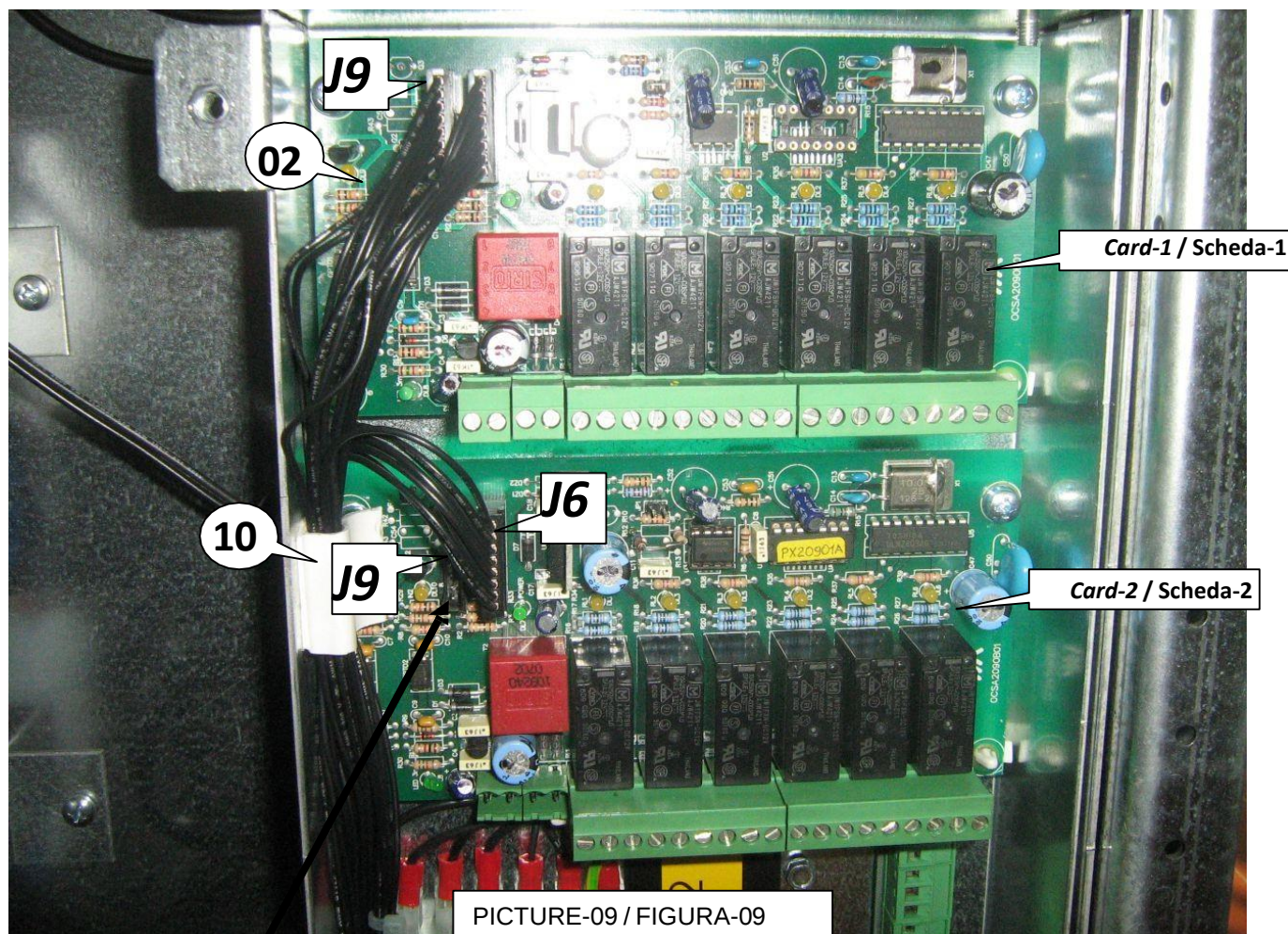
1. Fix the second interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-06,PICTURE-07 and PICTURE-08"

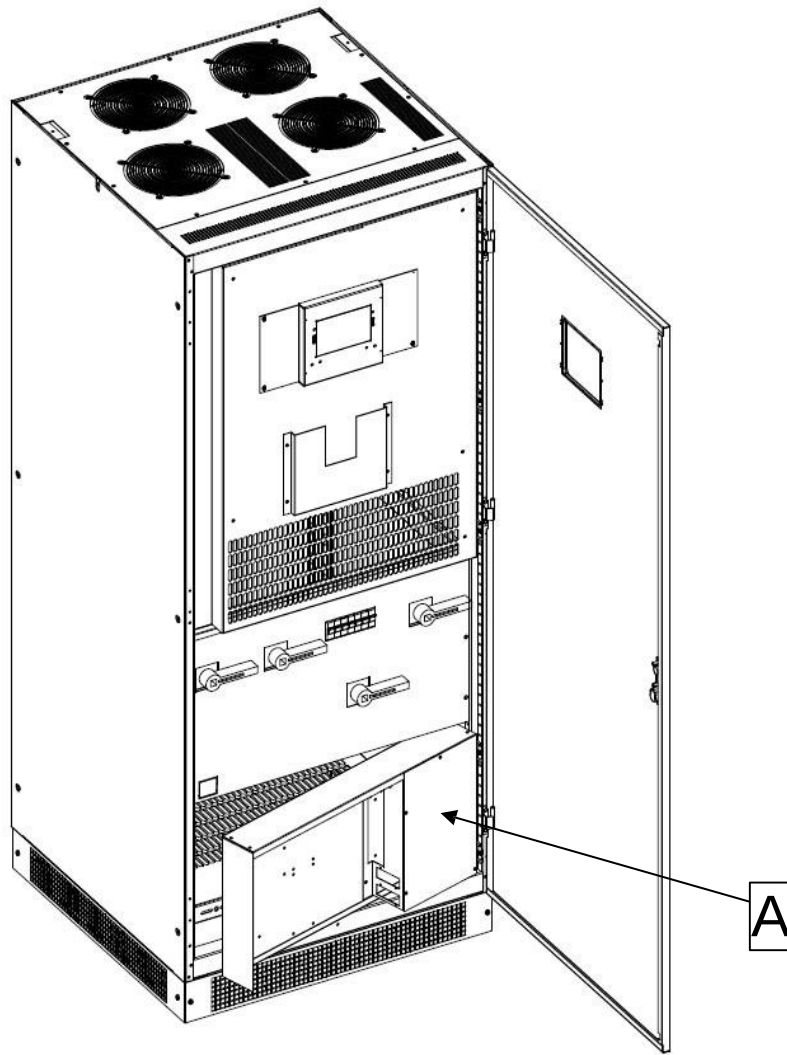
Fissare la seconda scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-06, FIGURA-07 e FIGURA-08"

- 2-Connect the cable from J9 of the card-1 to J6 of the card-2 and connect the card 9....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11)to J9 as shows in "PICTURE-09"

Collegare il cablaggio da J9 della scheda-1 a J6 della scheda-2 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come mostrato in "FIGURA-09"







NOTE:

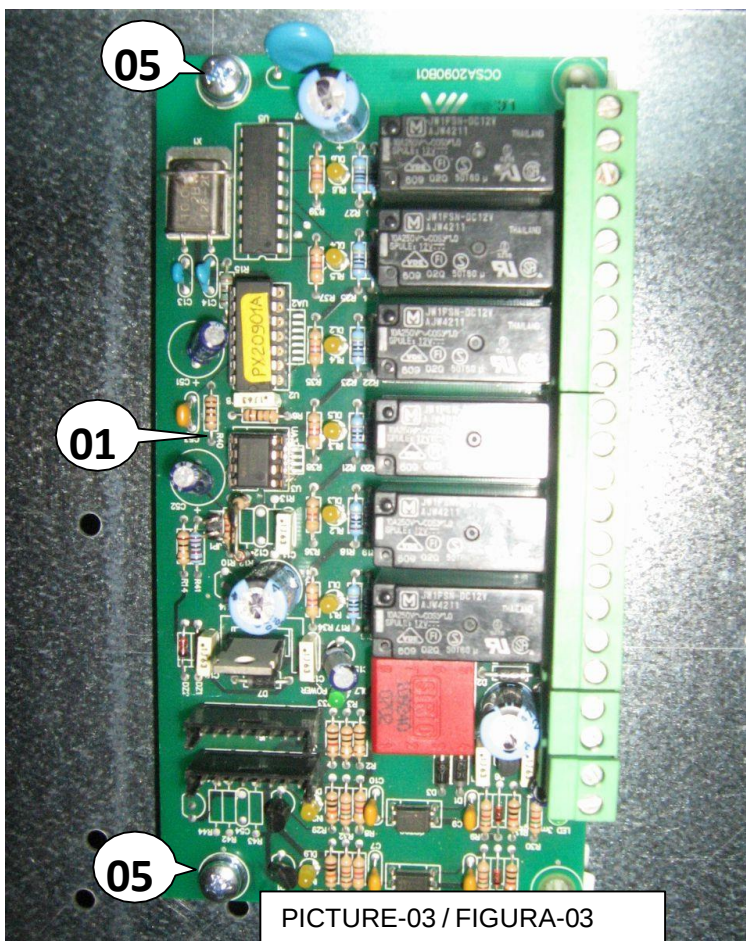
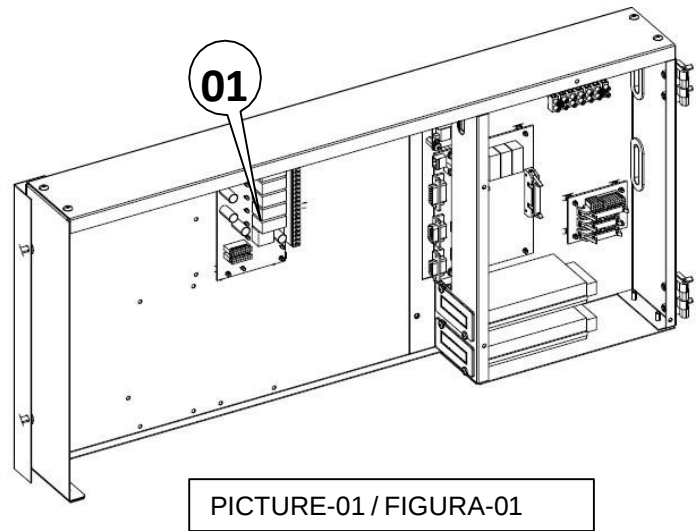
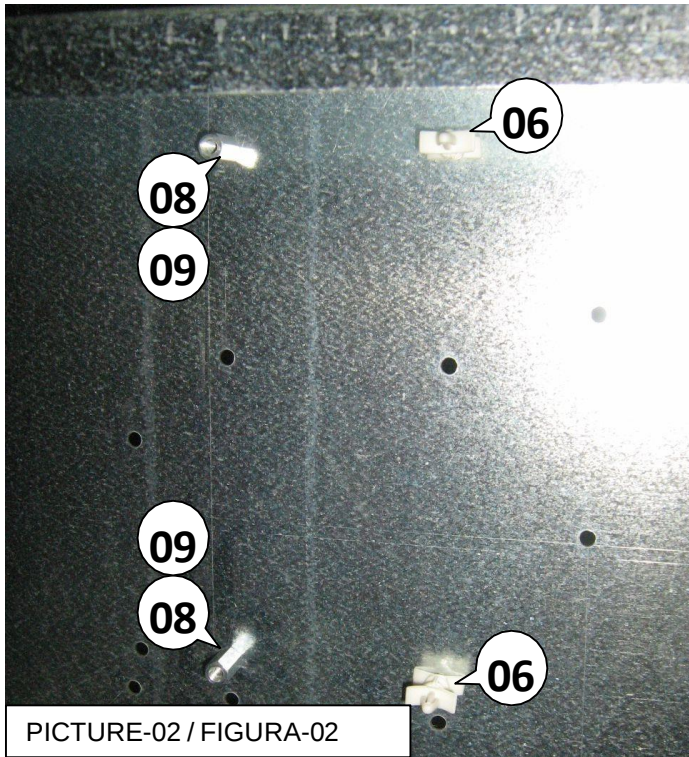
Installation maximum of nr°2 interface card i/o 2090

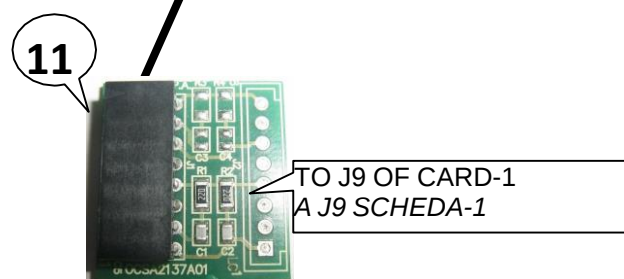
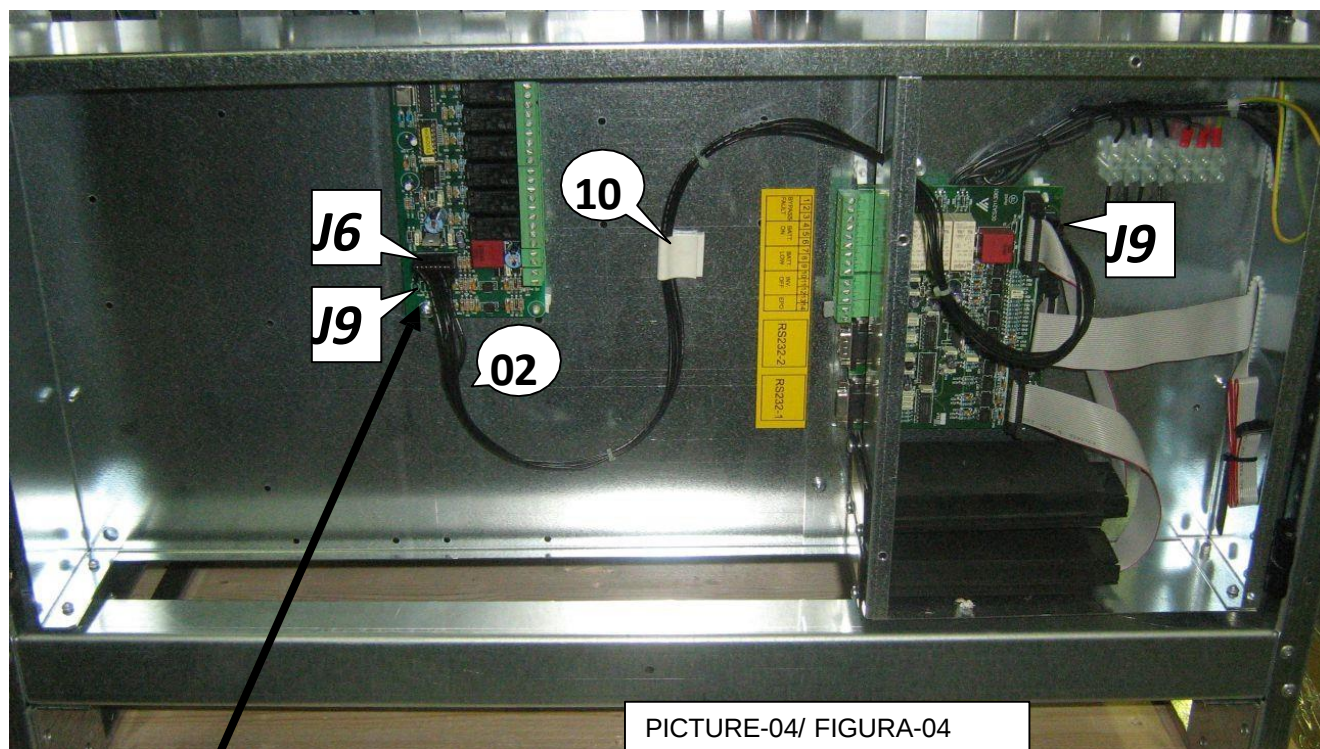
Installazione massimo di nr2 scheda interfaccia i/o 2090

INSTALLATION OF NR°1 INTERFACE CARD I/O 2090

INSTALLAZIONE DI NR1 SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

1. See the option panel "A".
Vedere il pannello opzioni "A"
2. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-01, PICTURE-02 and PICTURE-03"
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-01, FIGURA-02 e FIGURA-03"
3. Connect the cable(POS.02) from J9 of standard RS232 card to J6 of inferface card i/o 2090 and connect the card 9 ... 2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-04"
Collegare il cavo (POS.02) da J9 della scheda RS232 standard a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come indicato in "FIGURA-04".





INSTALLATION OF SECOND INTERFACE CARD I/O 2090

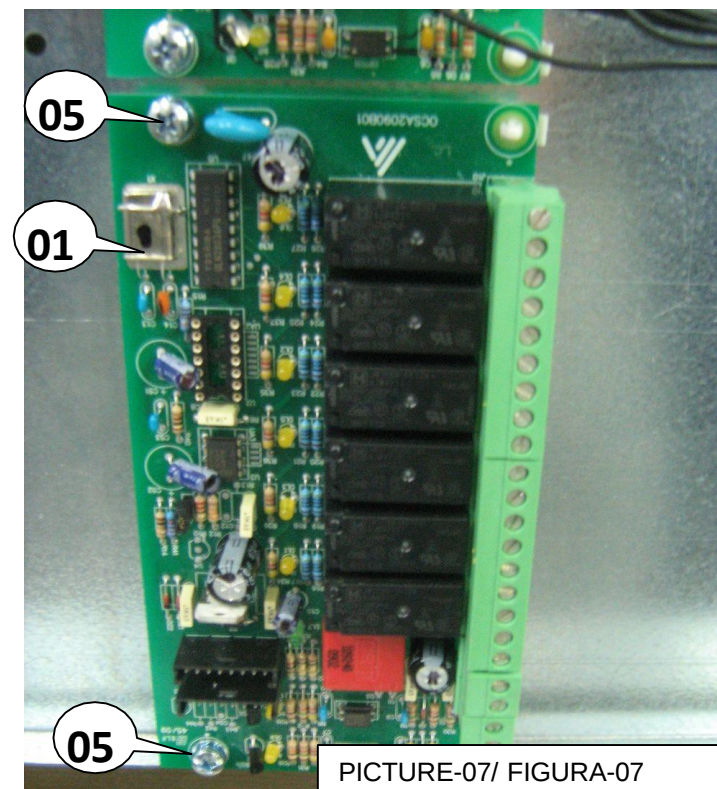
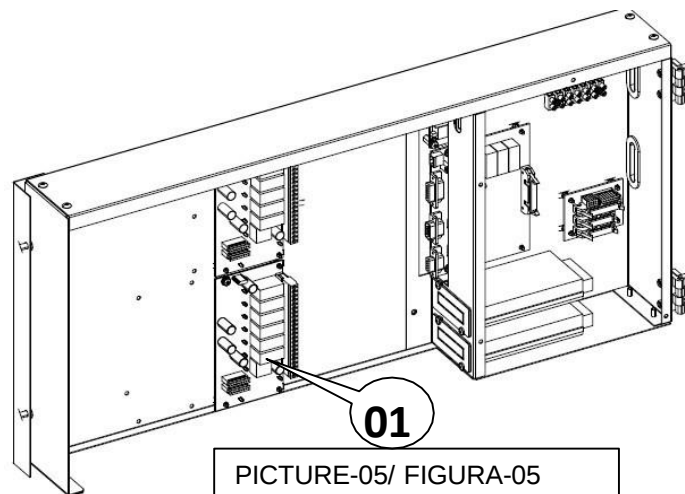
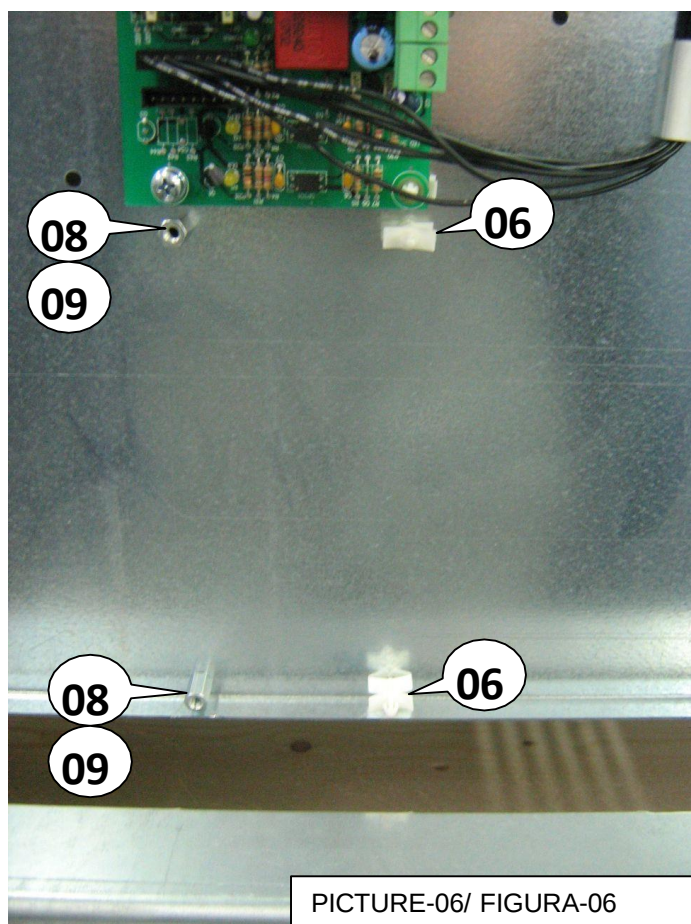
INSTALLAZIONE DELLA SECONDA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

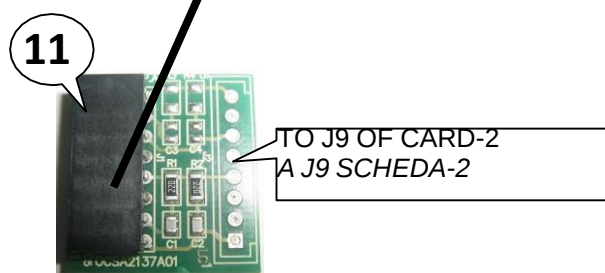
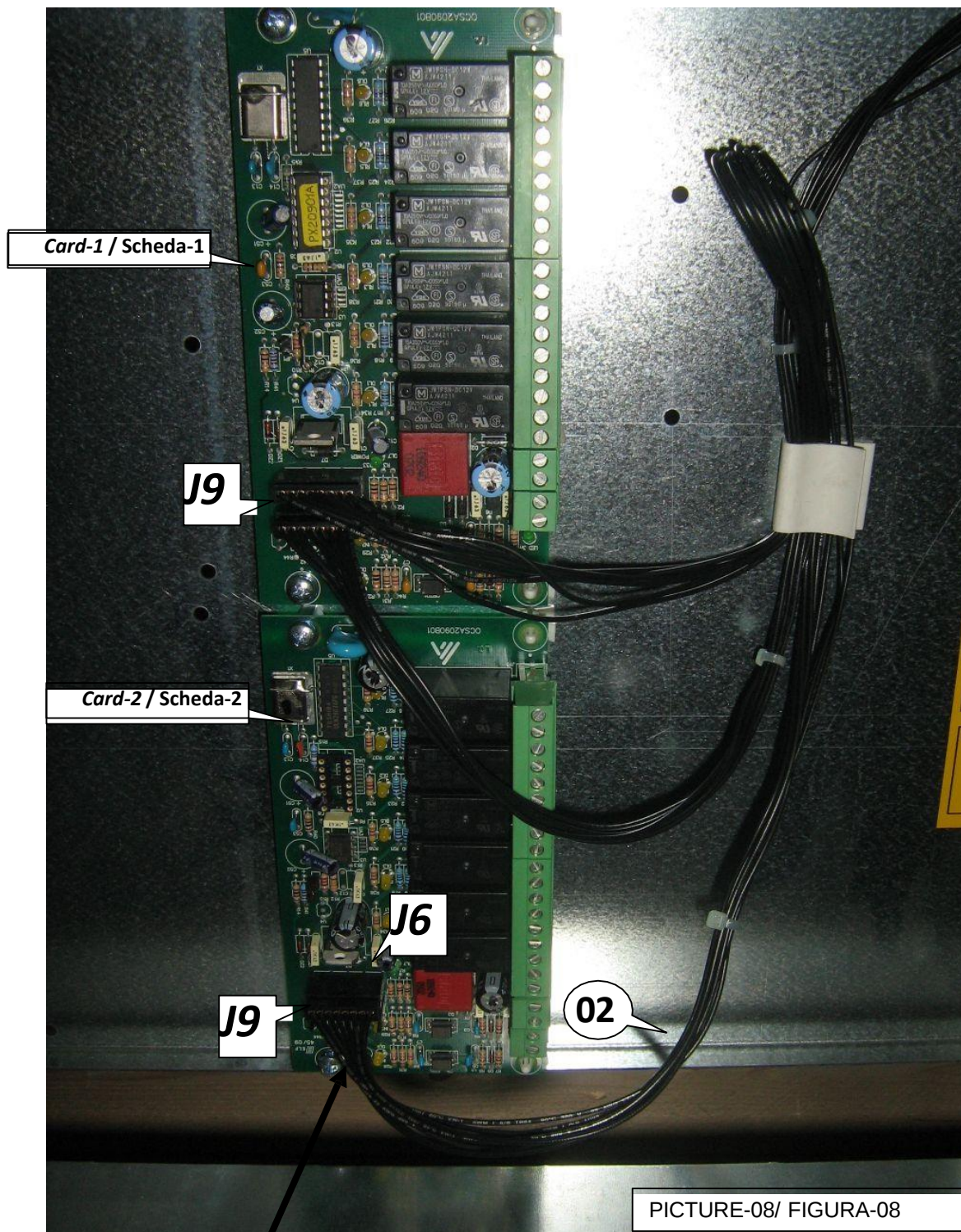
1. Fix the second interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-05,PICTURE-06 and PICTURE-07"

Fissare la seconda scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-05, FIGURA-06 e FIGURA-07"

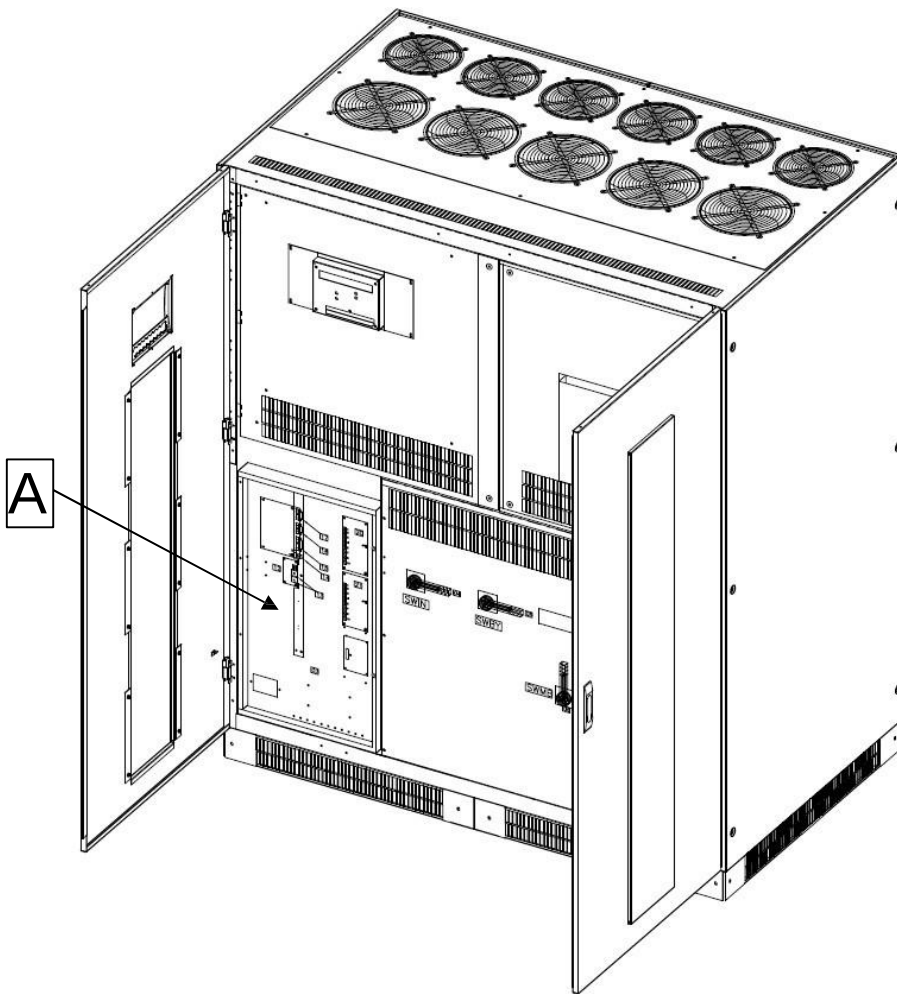
- 2-Connect the cable from J9 of the card-1 to J6 of the card-2 and connect the card 9....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-08"

Collegare il cablaggio da J9 della scheda-1 a J6 della scheda-2 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come mostrato in "FIGURA-08"





INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO 300-400kVA (Out Production)
ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO 300-400KVA (Fuori Produzione)



NOTE:

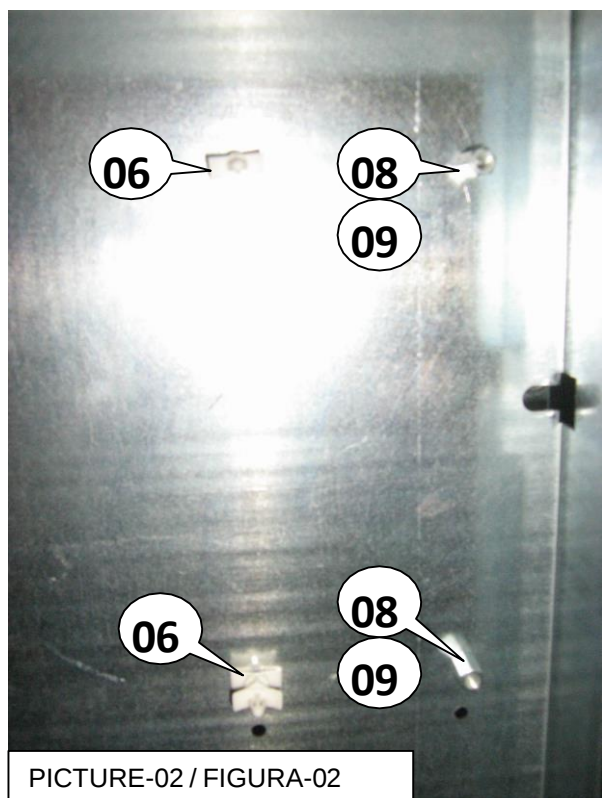
Installation maximum of nr°2 interface card i/o 2090

Installazione massimo di nr2 scheda interfaccia i/o 2090

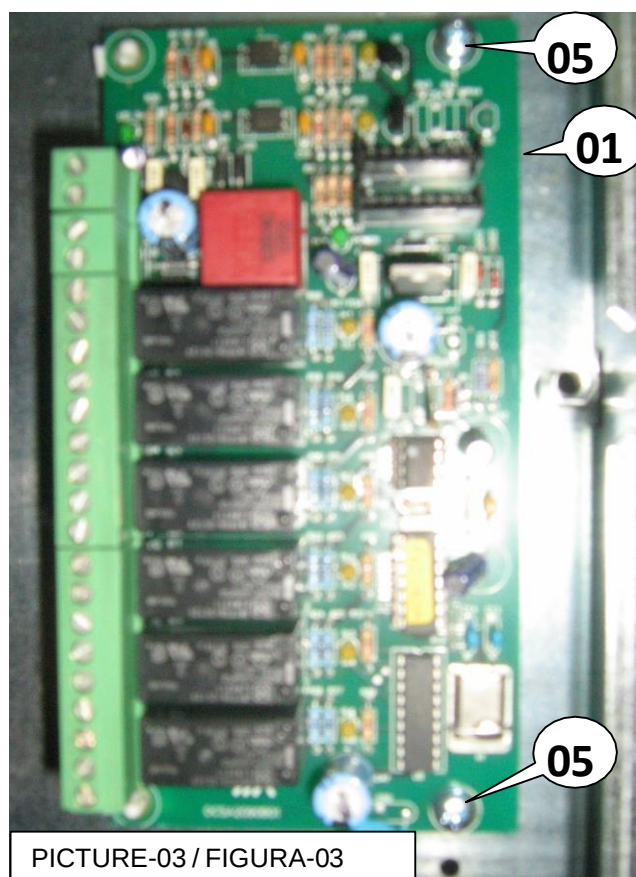
INSTALLATION OF NR°1 INTERFACE CARD I/O 2090

INSTALLAZIONE DI NR1 SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

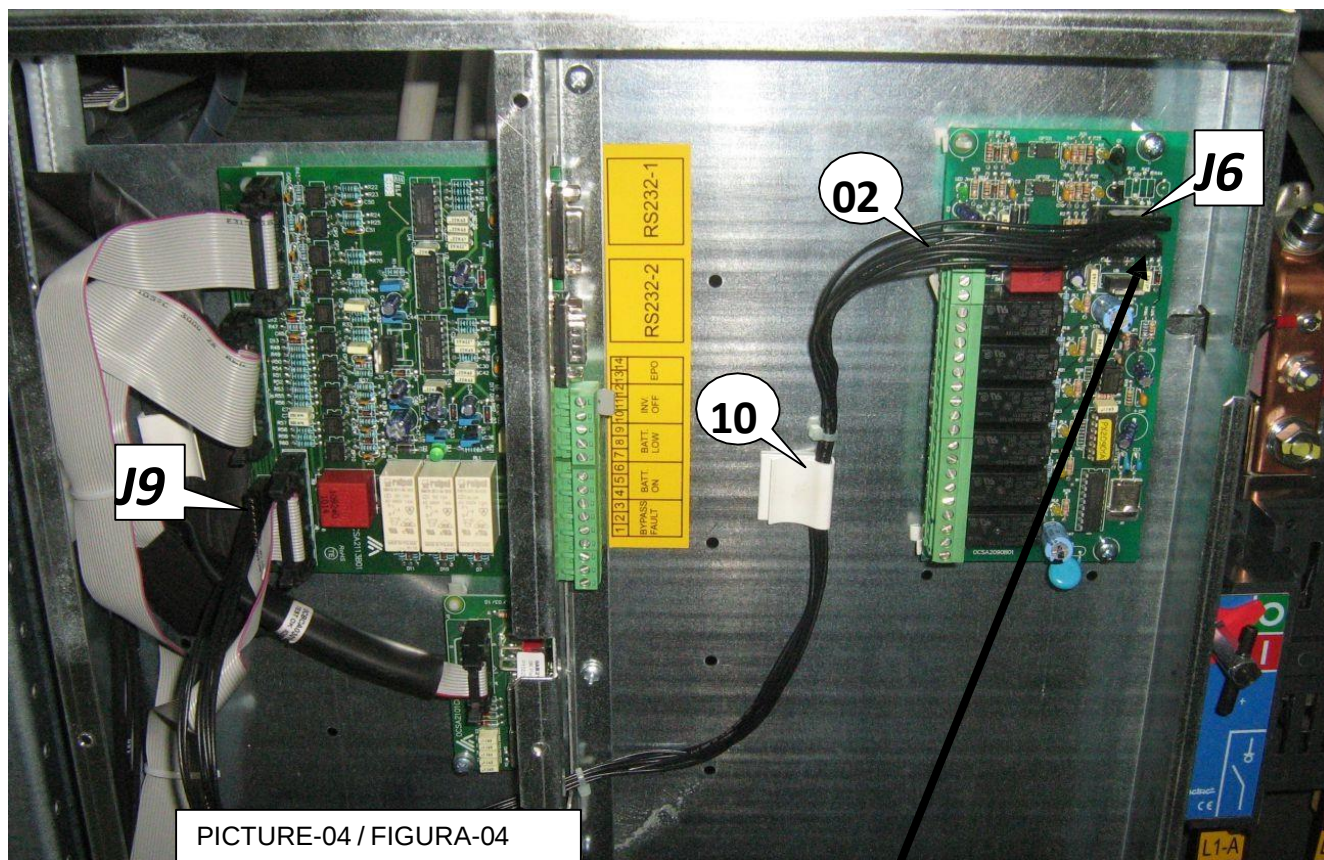
1. See the option panel "A".
Vedere il pannello opzioni "A"
2. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-01,PICTURE-02 and PICTURE-03"
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-01, FIGURA-02 e FIGURA-03"
3. Connect the cable(POS.02) from J9 of standard RS232 card to J6 of interface card i/o 2090 and connect the card 9 ... 2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-04"
Collegare il cavo (POS.02) da J9 della scheda RS232 standard a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come indicato in "FIGURA-04".



PICTURE-02 / FIGURA-02



PICTURE-03 / FIGURA-03



INSTALLATION OF SECOND INTERFACE CARD I/O 2090

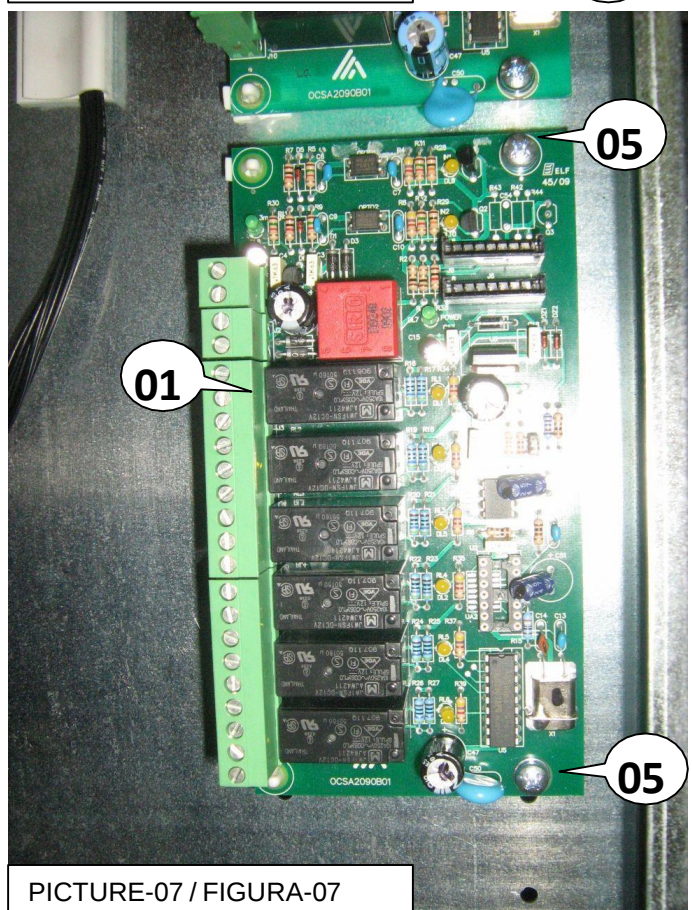
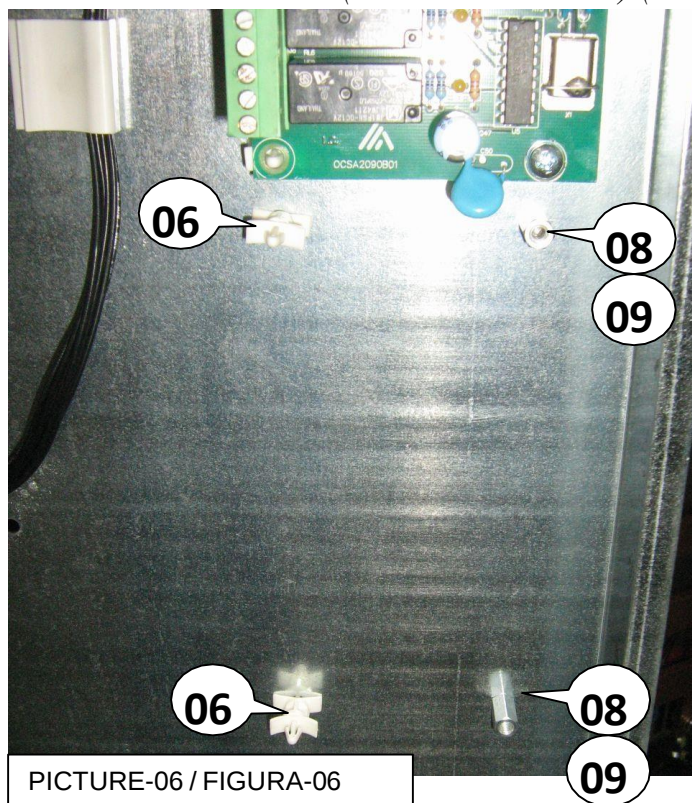
INSTALLAZIONE DELLA SECONDA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

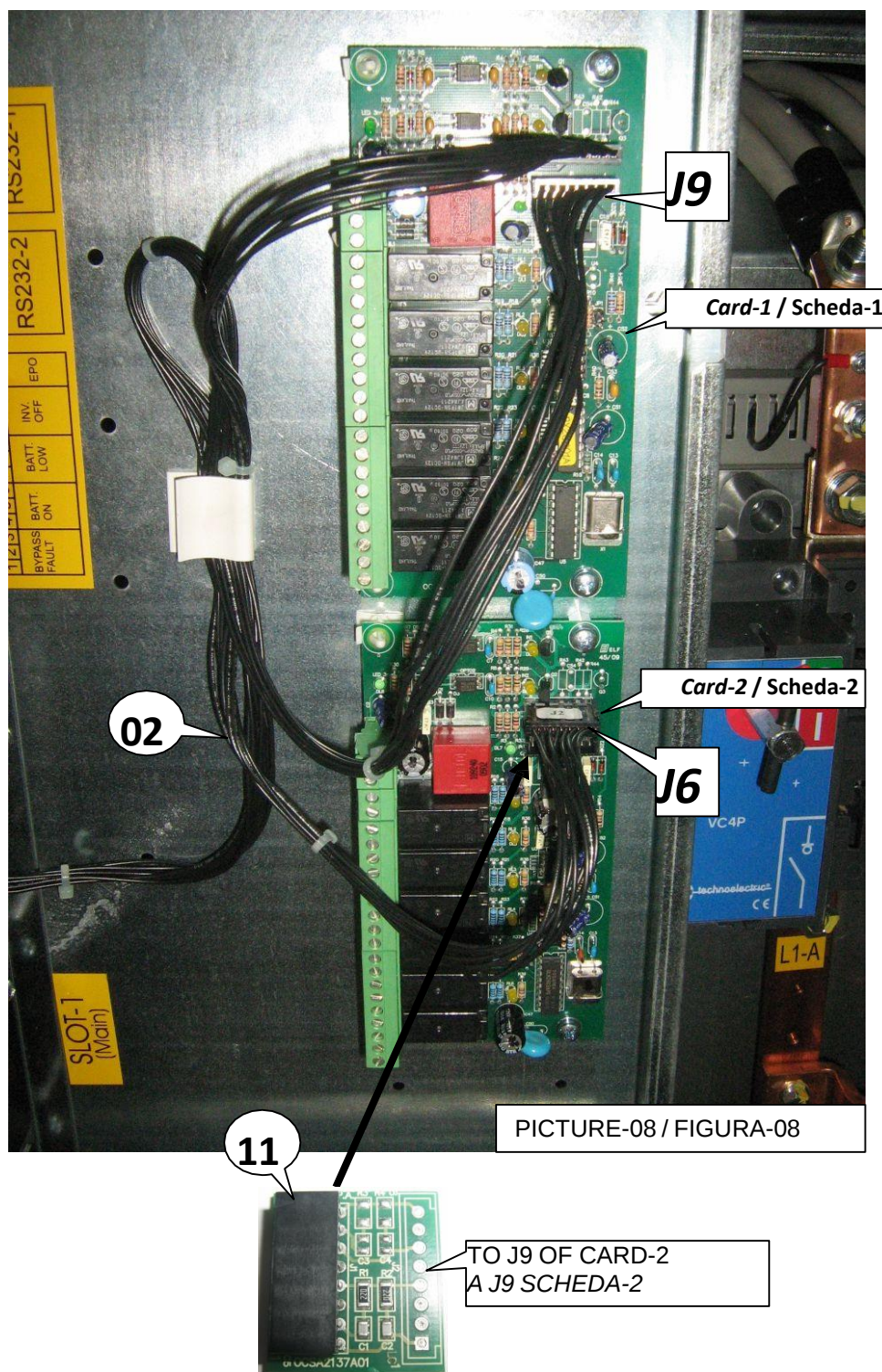
1. Fix the second interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-05,PICTURE-06 and PICTURE-07"

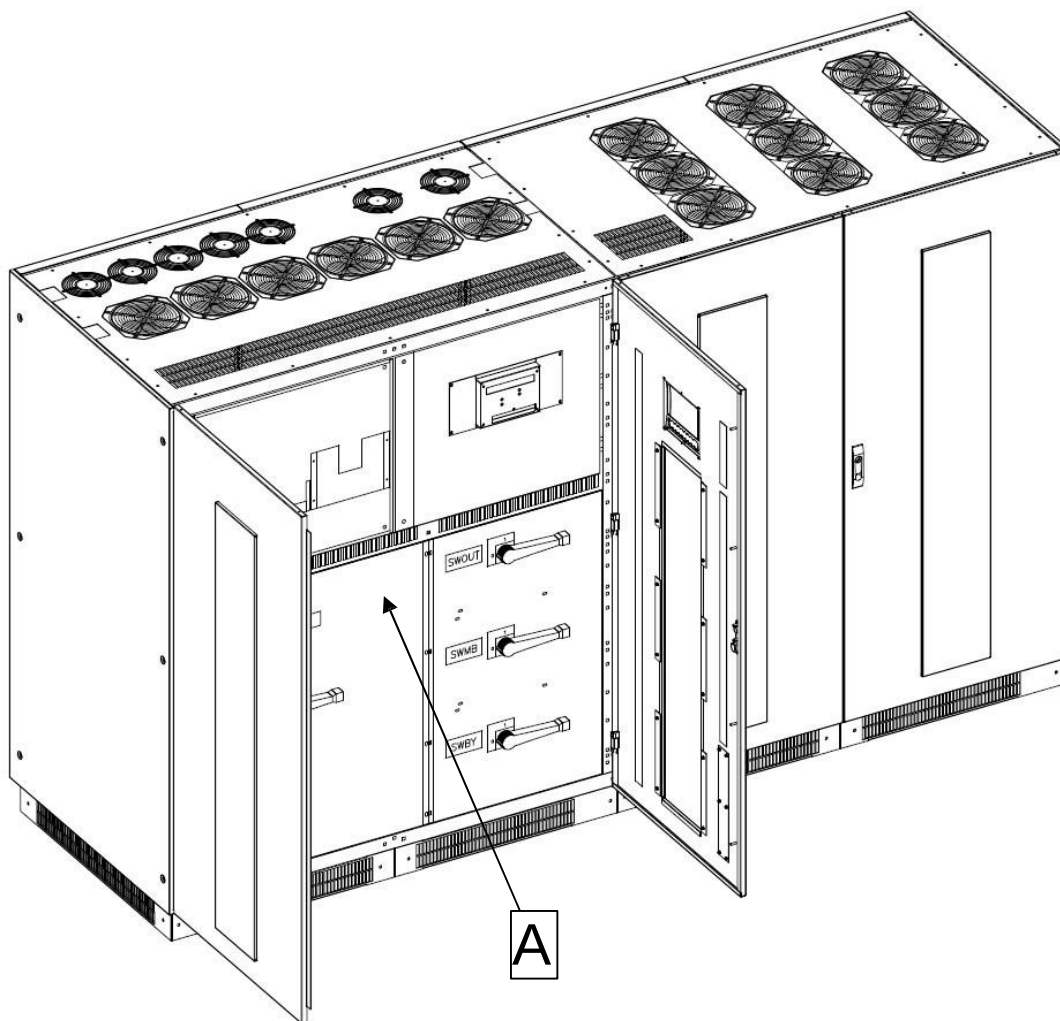
Fissare la seconda scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-05, FIGURA-06 e FIGURA-07"

- 2-Connect the cable from J9 of the card-1 to J6 of the card-2 and connect the card 9....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11)to J9 as shows in "PICTURE-08"

Collegare il cablaggio da J9 della scheda-1 a J6 della scheda-2 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come mostrato in "FIGURA-08"







NOTE:

Installation maximum of nr°2 interface card i/o 2090

Installazione massimo di nr2 scheda interfaccia i/o 2090

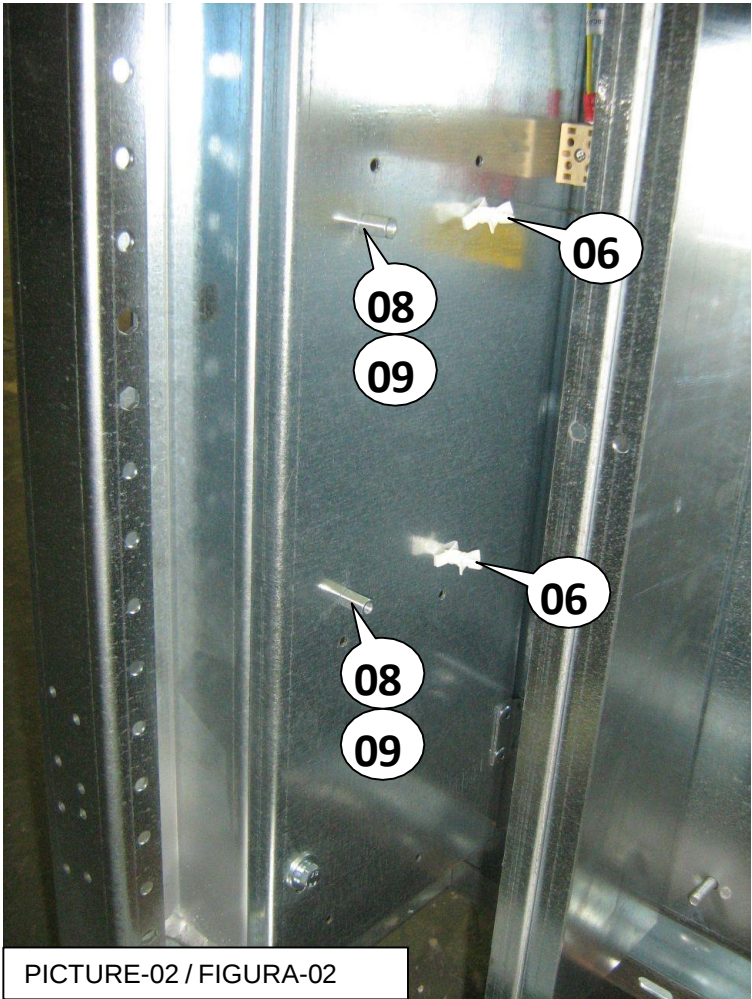
INSTALLATION OF NR°1 INTERFACE CARD I/O 2090

INSTALLAZIONE DI NR1 SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

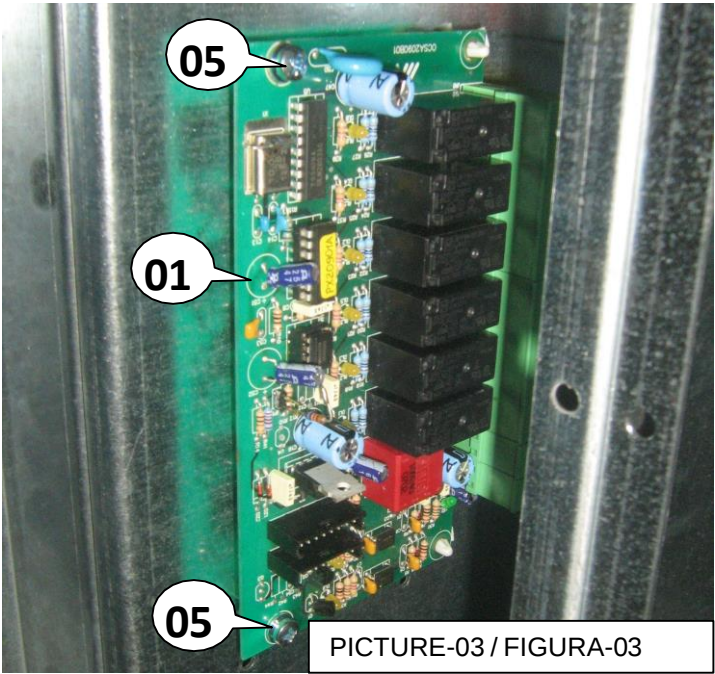
1. See the option panel "A".
Vedere il pannello opzioni "A"
2. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-01,PICTURE-02 and PICTURE-03"
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-01, FIGURA-02 e FIGURA-03"
3. Connect the cable(POS.02) from J9 of standard RS232 card to J6 of inferface card i/o 2090 and connect the card 9 ... 2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-04"
Collegare il cavo (POS.02)da J9 della scheda RS232 standard a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come indicato in "FIGURA-04".



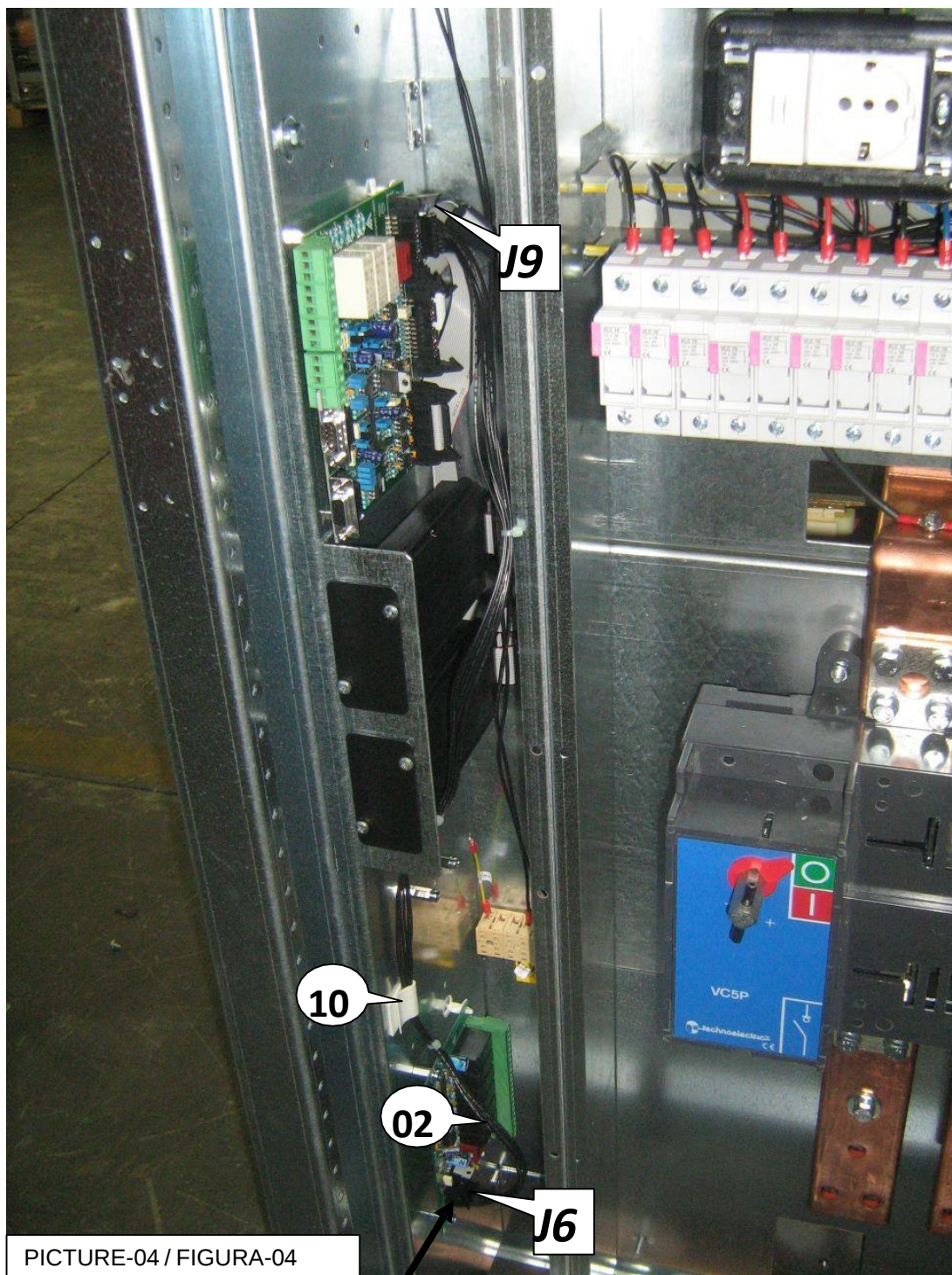
PICTURE-01 / FIGURA-01



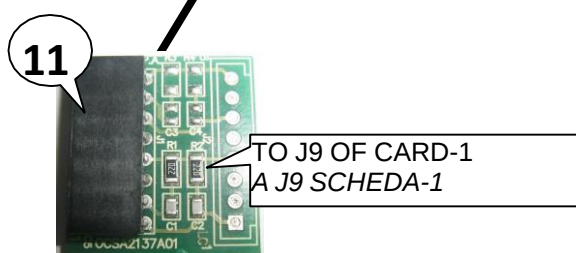
PICTURE-02 / FIGURA-02



PICTURE-03 / FIGURA-03



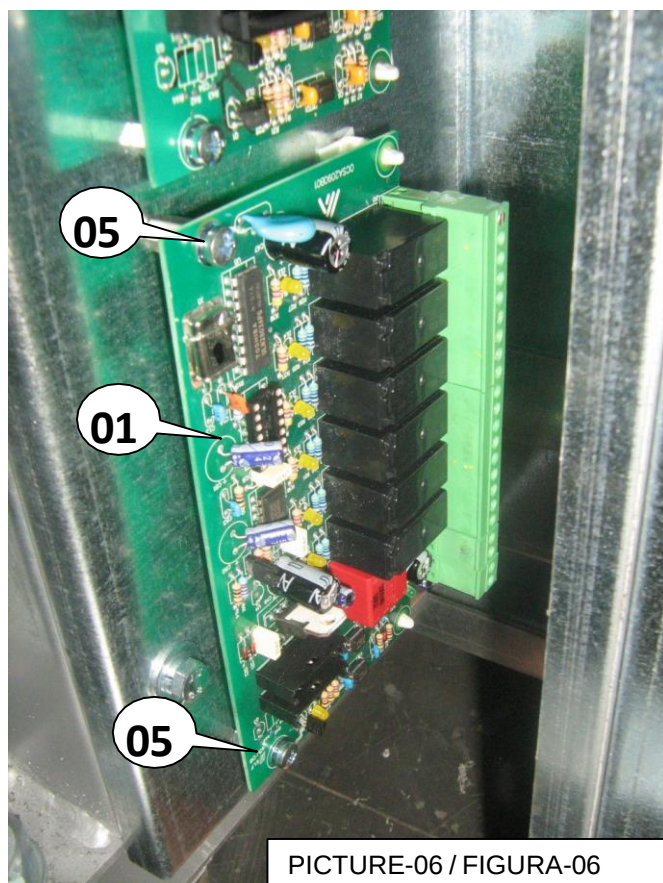
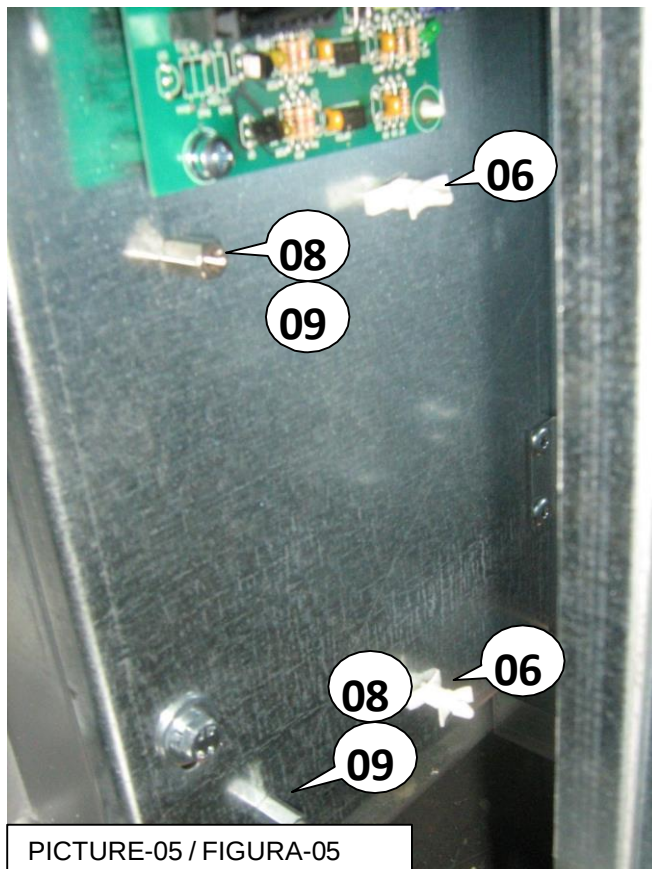
PICTURE-04 / FIGURA-04

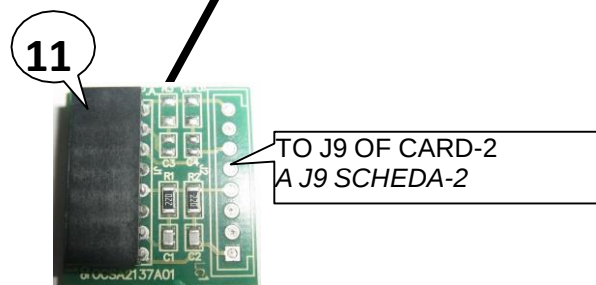
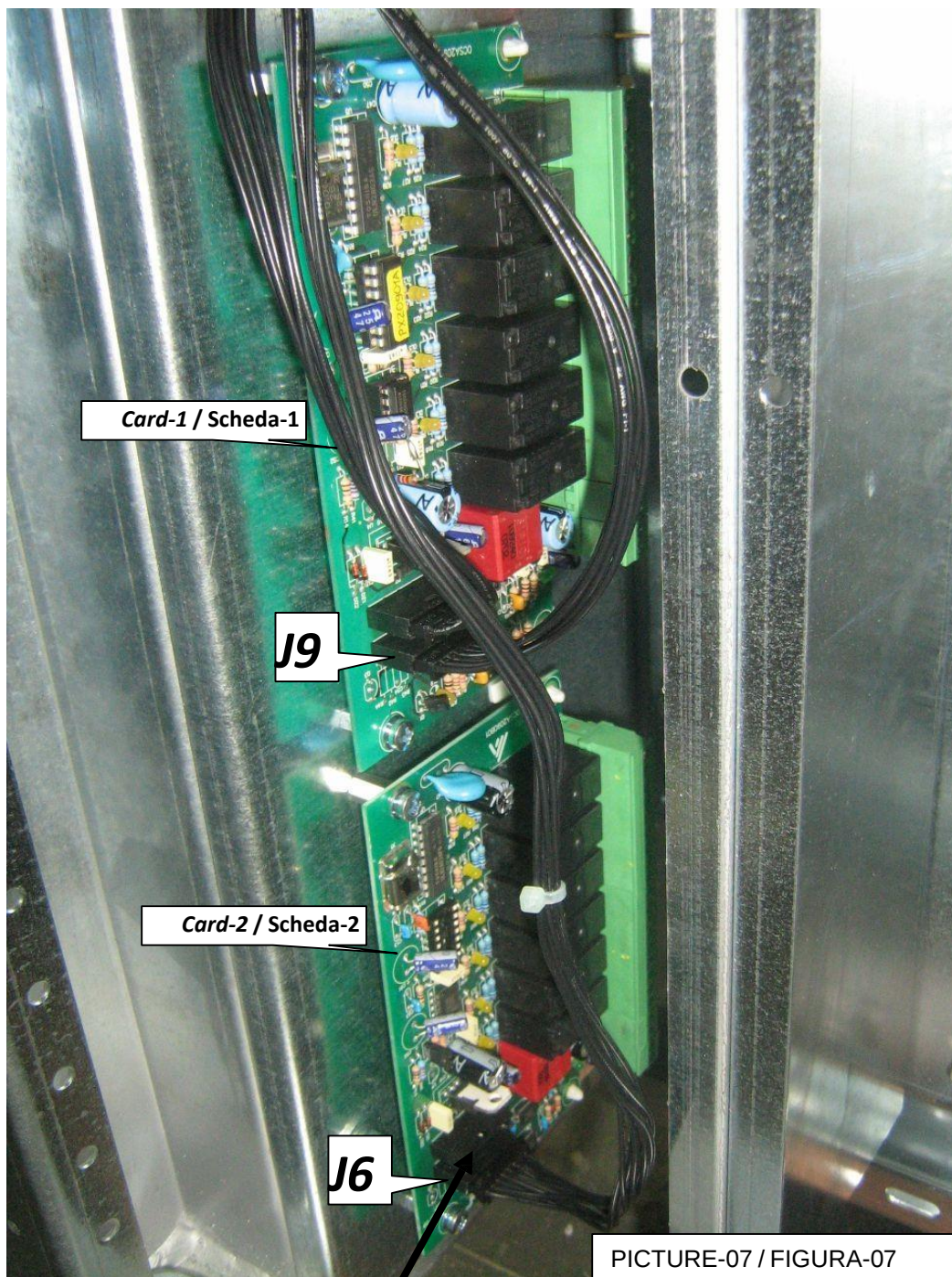


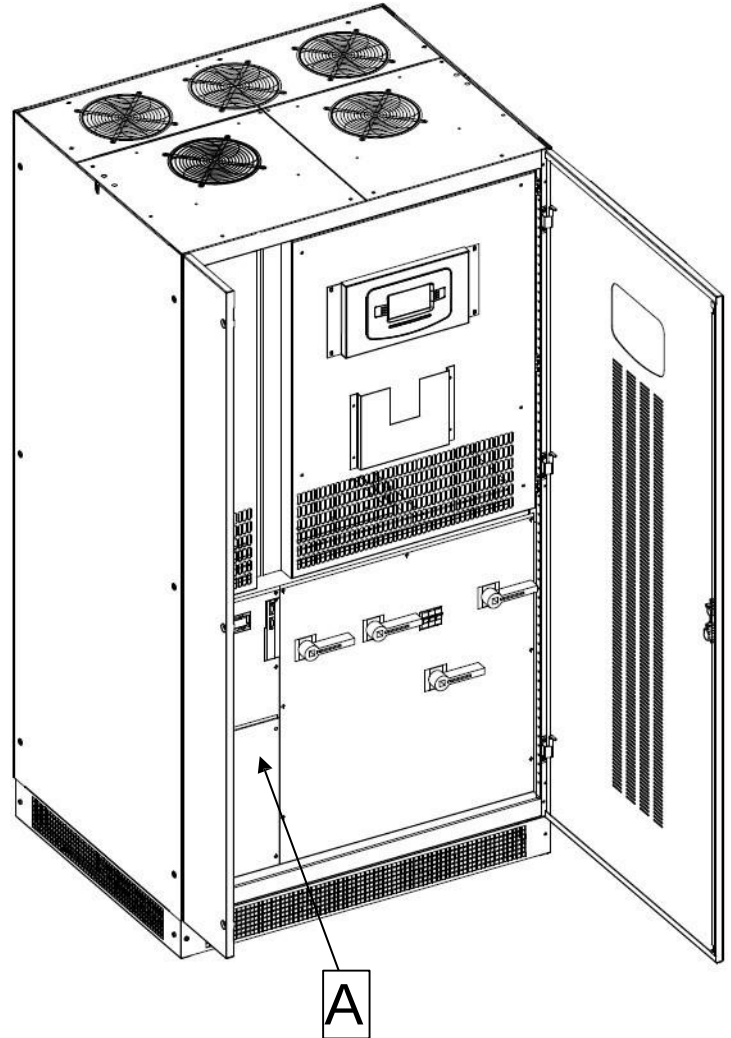
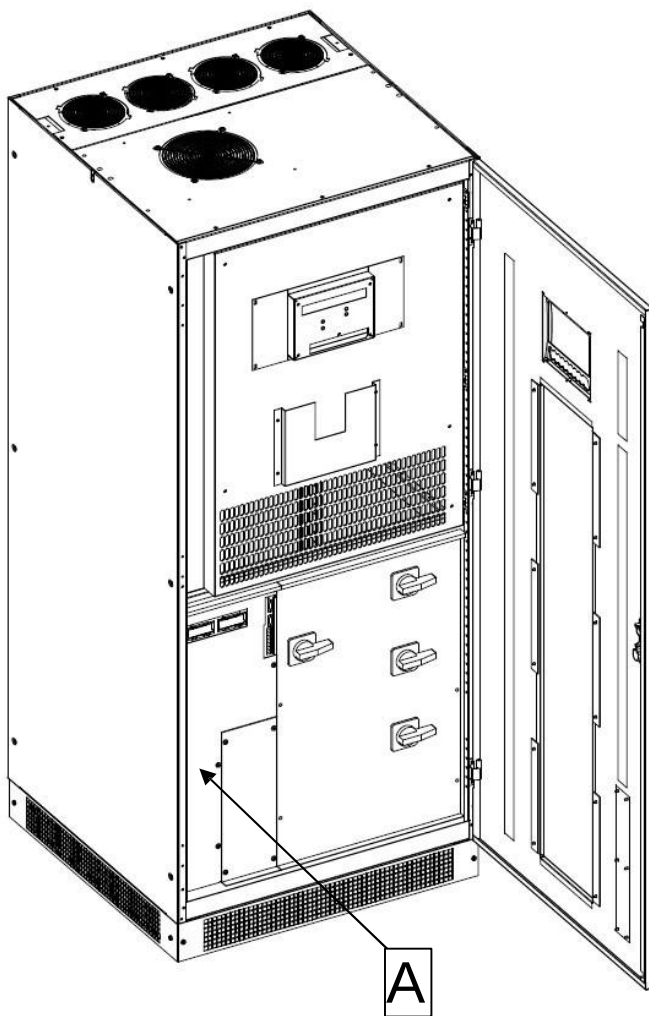
INSTALLATION OF SECOND INTERFACE CARD I/O 2090

INSTALLAZIONE DELLA SECONDA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

1. Fix the second interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-05,PICTURE-06"
Fissare la seconda scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-05, FIGURA-06"
- 2-Connect the cable from J9 of the card-1 to J6 of the card-2 and connect the card 9....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-07"
Collegare il cablaggio da J9 della scheda-1 a J6 della scheda-2 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come mostrato in "FIGURA-07"







NOTE:

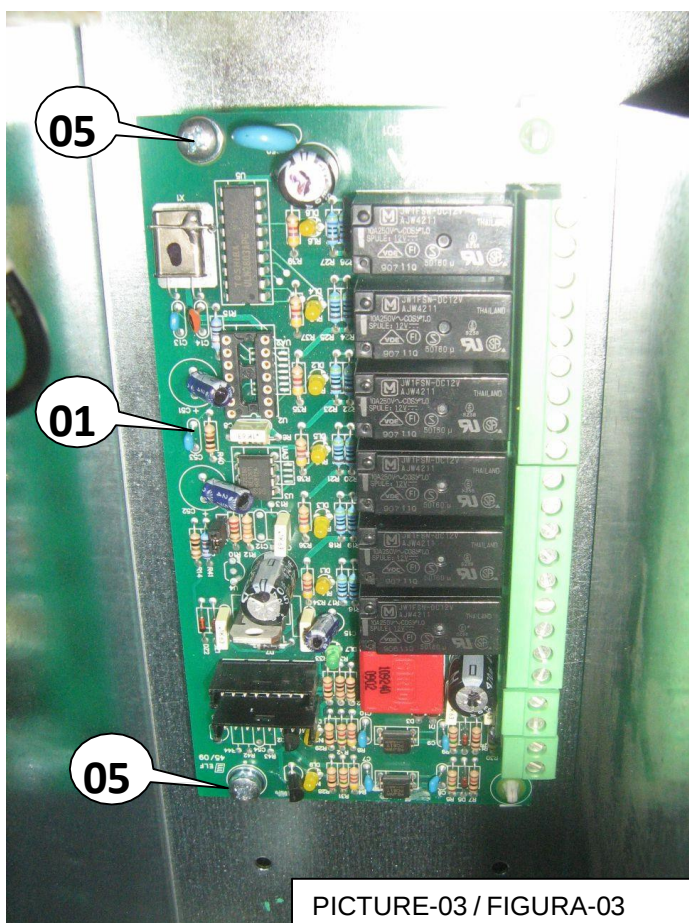
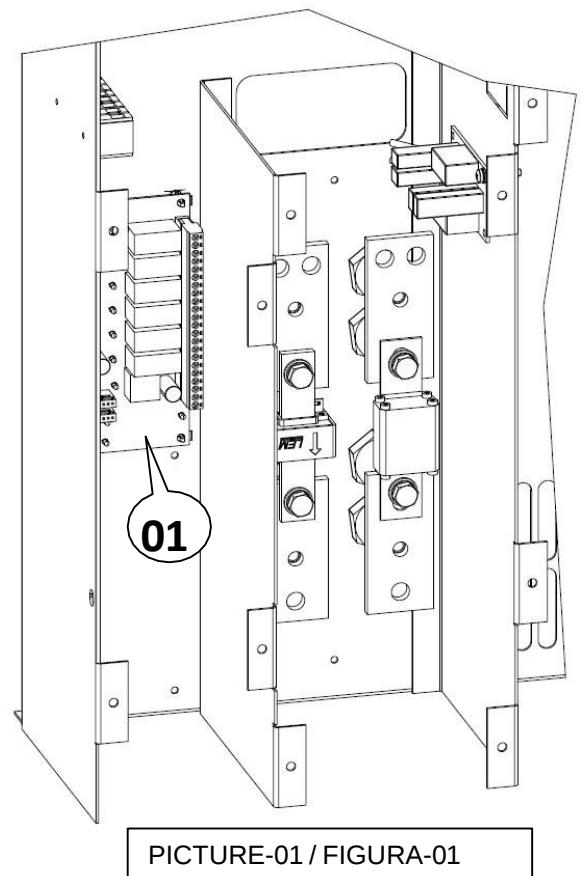
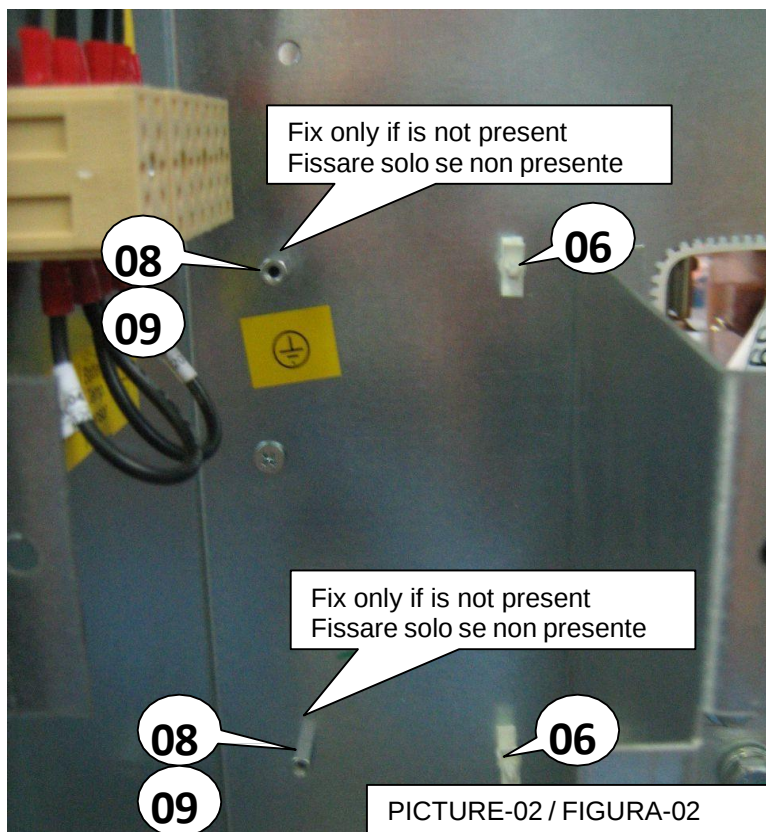
Installation maximum of nr°2 interface card i/o 2090

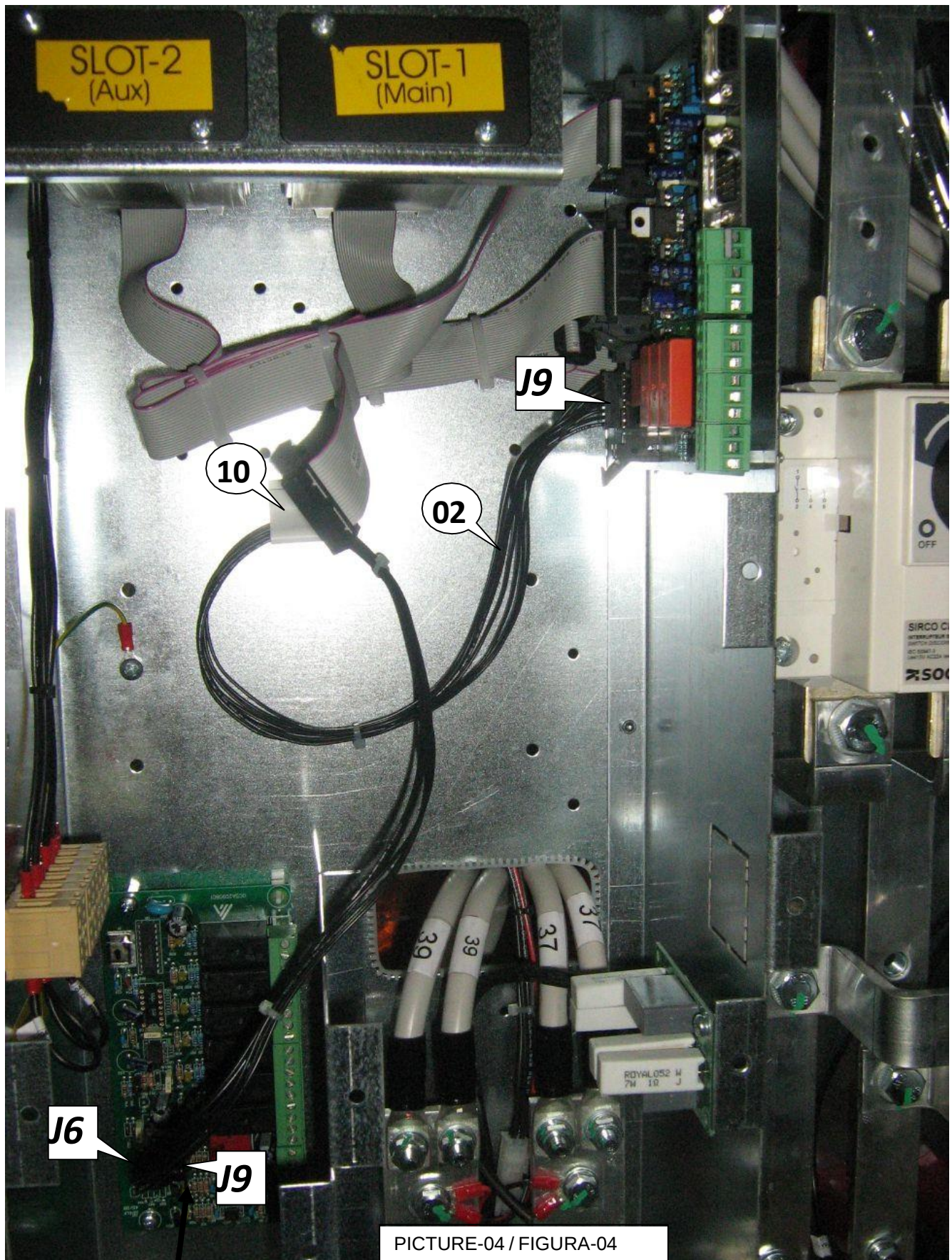
Installazione massimo di nr2 scheda interfaccia i/o 2090

INSTALLATION OF NR°1 INTERFACE CARD I/O 2090

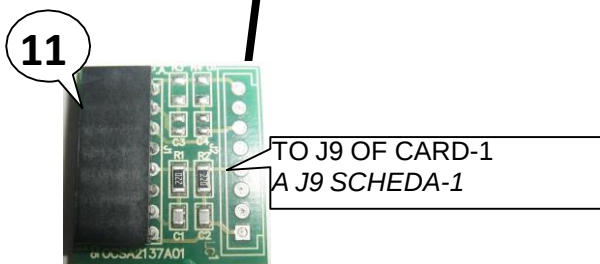
INSTALLAZIONE DI NR1 SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

1. See the option panel "A".
Vedere il pannello opzioni "A"
2. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-01,PICTURE-02 and PICTURE-03"
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-01, FIGURA-02 e FIGURA-03"
3. Connect the cable(POS.02) from J9 of standard RS232 card to J6 of interface card i/o 2090 and connect the card 9 ... 2137.02.(Filter card 2090)(POS.11)to J9 as shows in "PICTURE-04"
Collegare il cavo (POS.02)da J9 della scheda RS232 standard a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11)a J9 come indicato in "FIGURA-04".





PICTURE-04 / FIGURA-04



INSTALLATION OF SECOND INTERFACE CARD I/O 2090

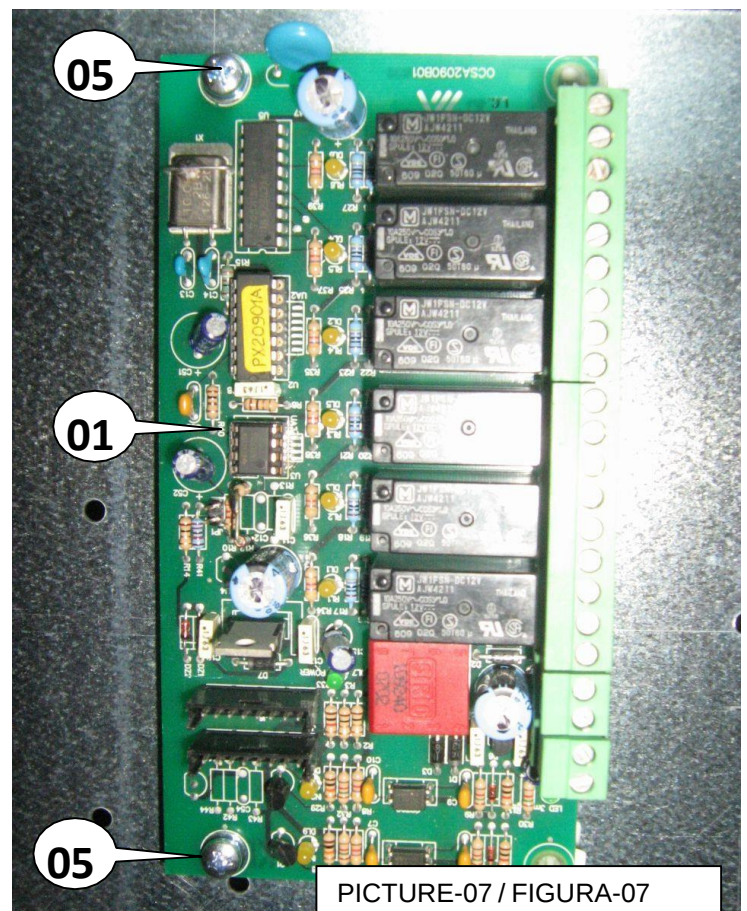
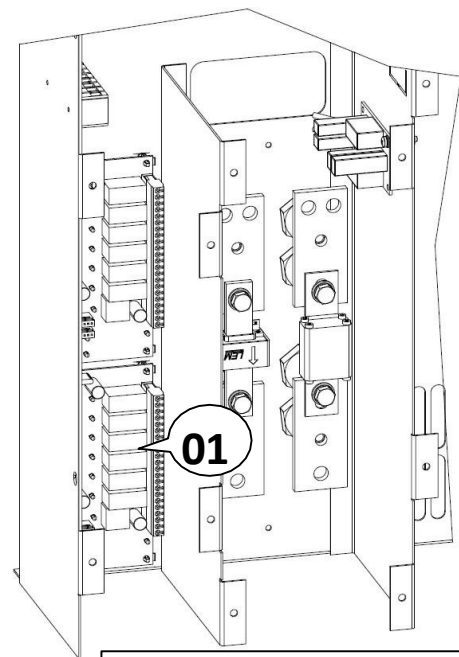
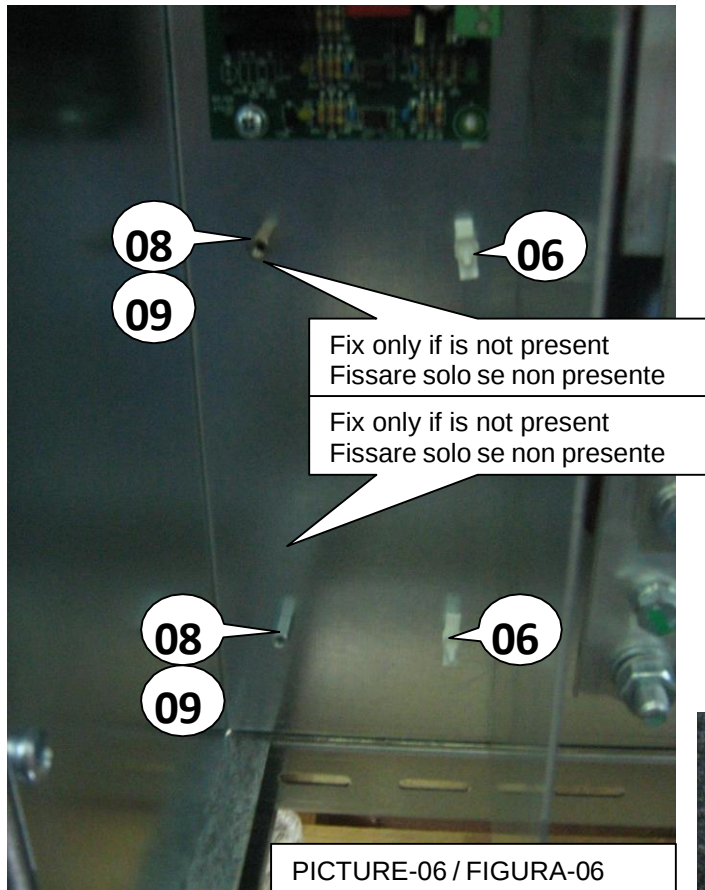
INSTALLAZIONE DELLA SECONDA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

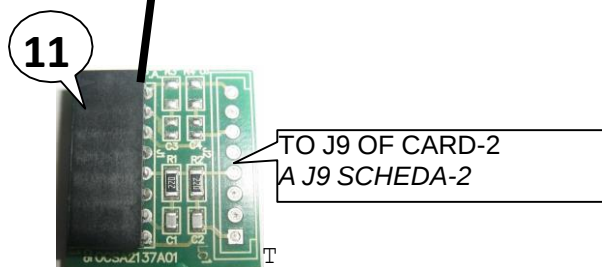
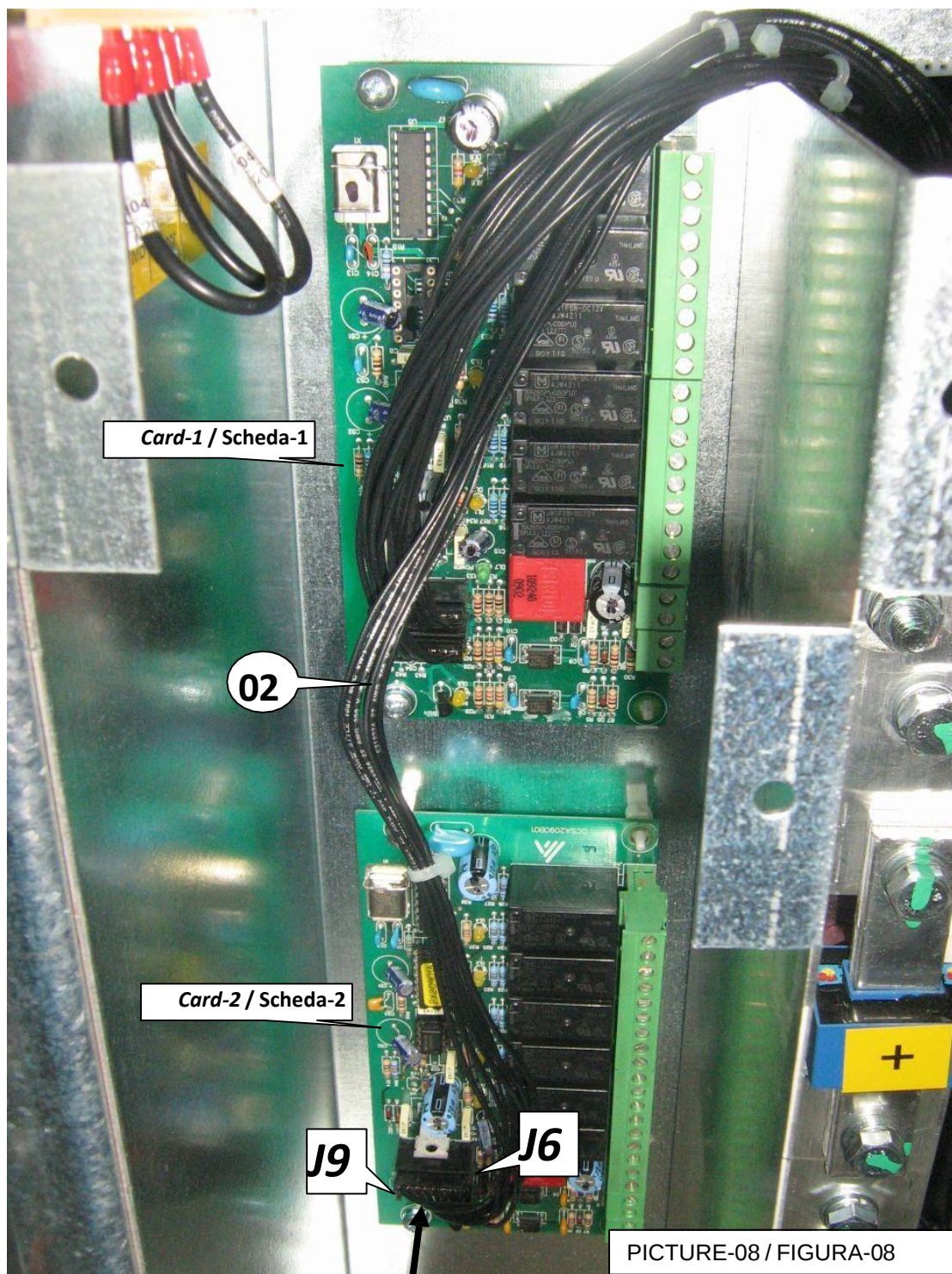
1. Fix the second interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-05,PICTURE-06 and PICTURE-07"

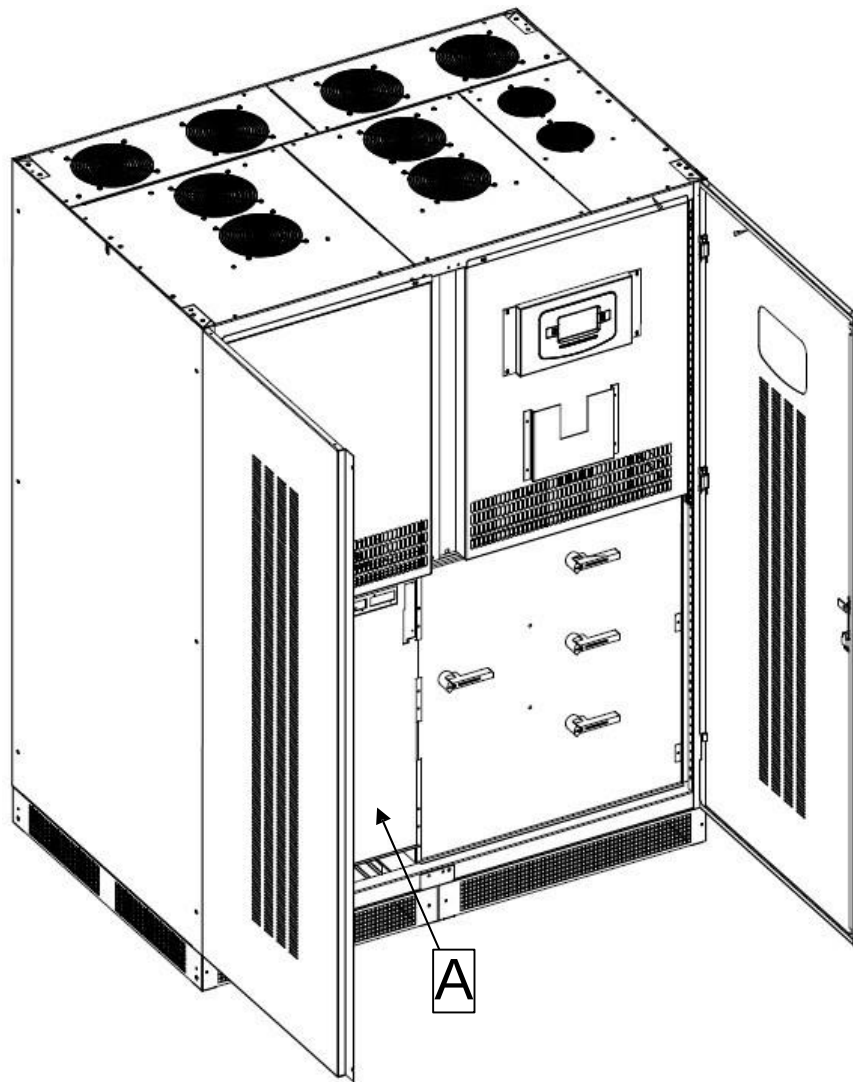
Fissare la seconda scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-05, FIGURA-06 e FIGURA-07"

2. Connect the cable from J9 of the card-1 to J6 of the card-2 and connect the card 9....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11)to J9 as shows in "PICTURE-08"

Collegare il cablaggio da J9 della scheda-1 a J6 della scheda-2 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come mostrato in "FIGURA-08"







NOTE:

Installation maximum of nr°2 interface card i/o 2090

Installazione massimo di nr2 scheda interfaccia i/o 2090

INSTALLATION OF NR°1 INTERFACE CARD I/O 2090

INSTALLAZIONE DI NR1 SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

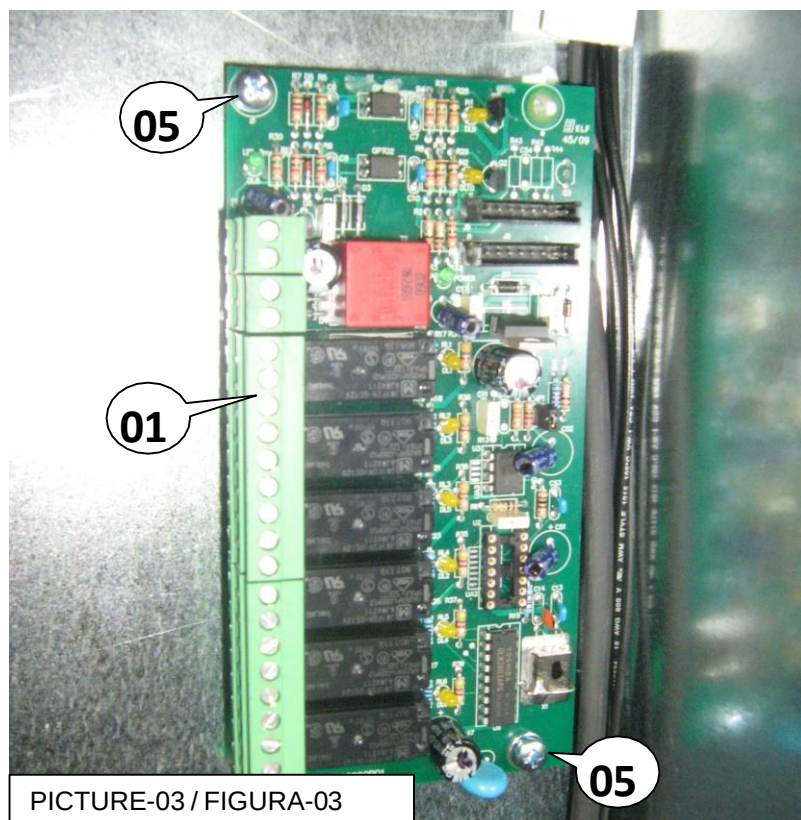
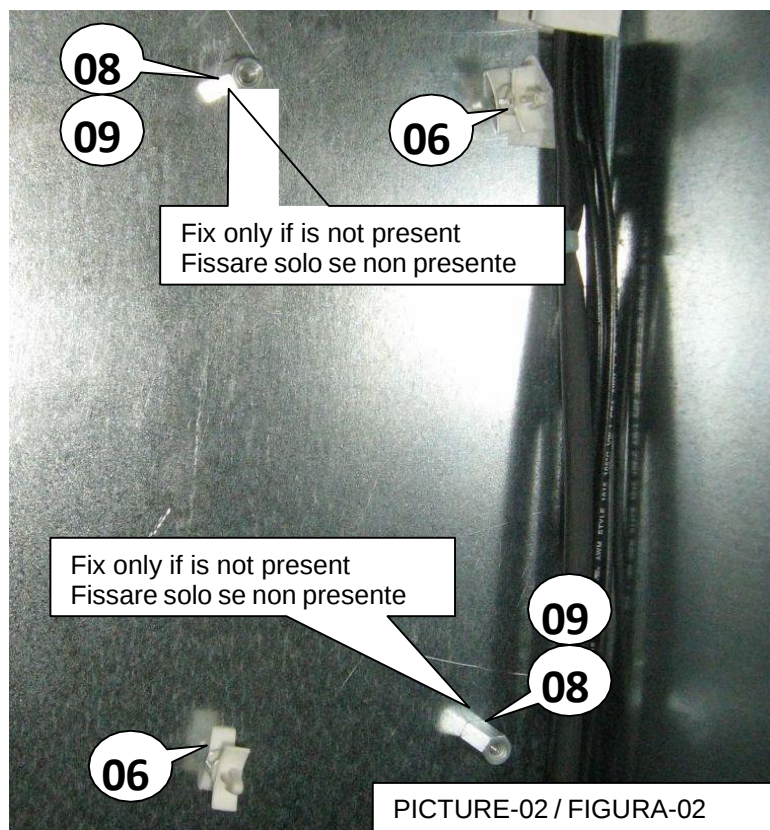
1. See the option panel "A".

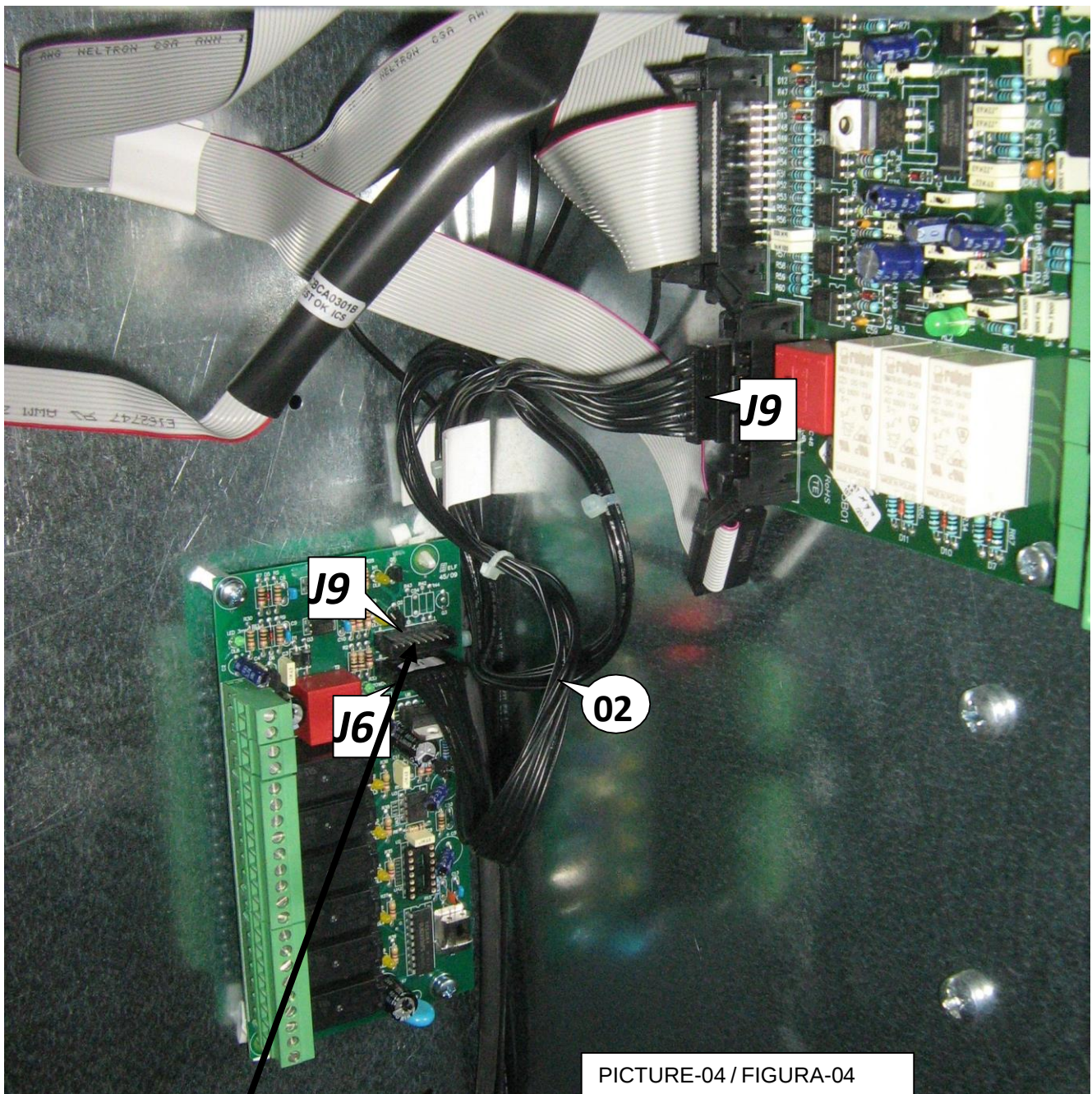
Vedere il pannello opzioni "A"

2. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-01,PICTURE-02 and PICTURE-03"

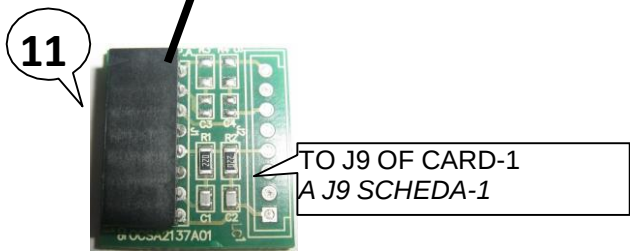
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-01, FIGURA-02 e FIGURA-03"

3. Connect the cable(POS.02) from J9 of standard RS232 card to J6 of interface card i/o 2090 and connect the card 9 ... 2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-04"
Collegare il cavo (POS.02) da J9 della scheda RS232 standard a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 e collegare la scheda 9...2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come indicato in "FIGURA-04".





PICTURE-04 / FIGURA-04



INSTALLATION OF SECOND INTERFACE CARD I/O 2090

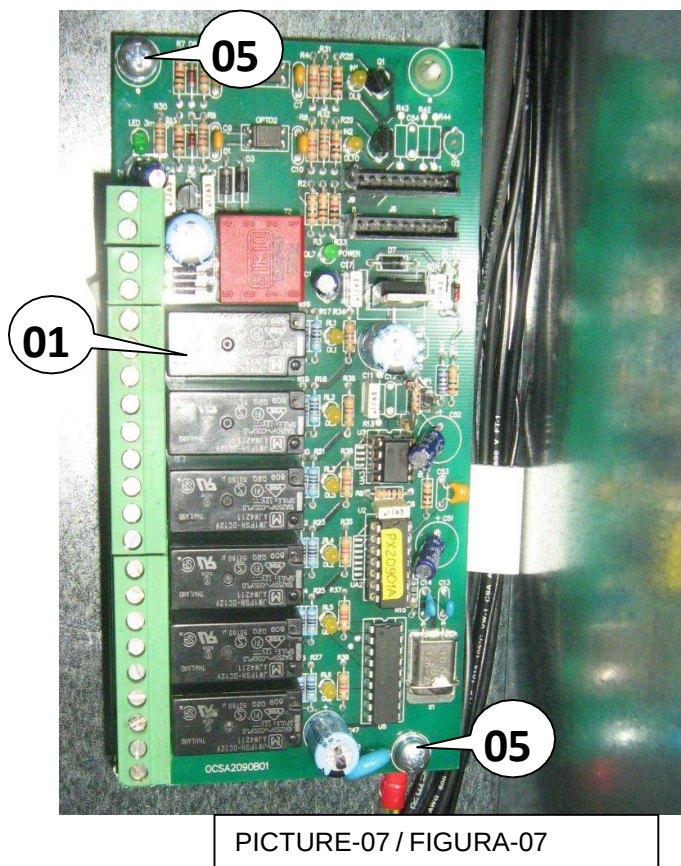
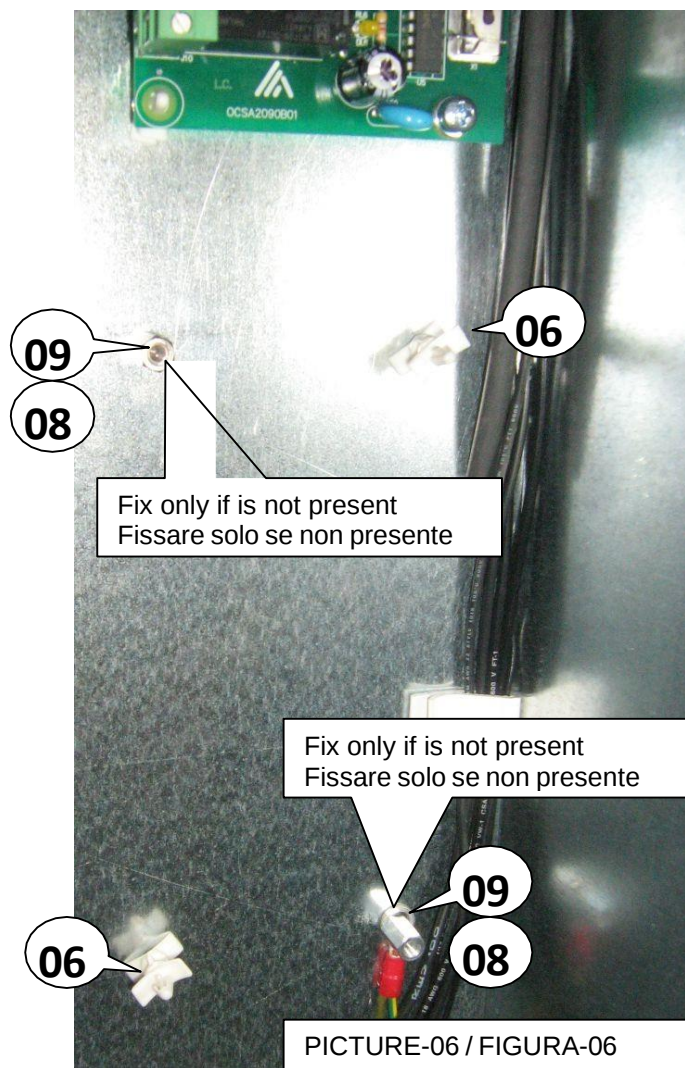
INSTALLAZIONE DELLA SECONDA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

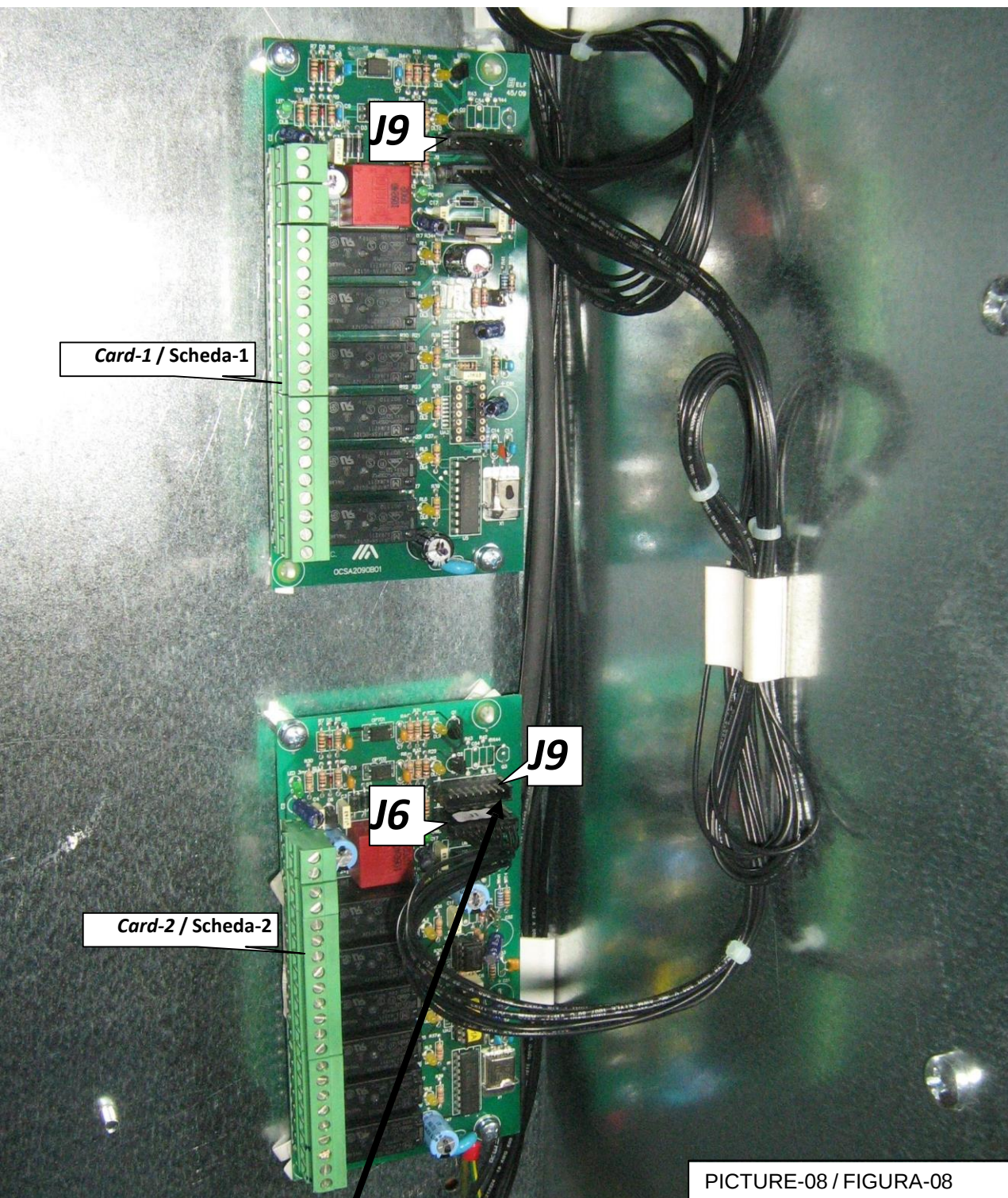
1. Fix the second interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-05,PICTURE-06 and PICTURE-07"

Fissare la seconda scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-05, FIGURA-06 e FIGURA-07"

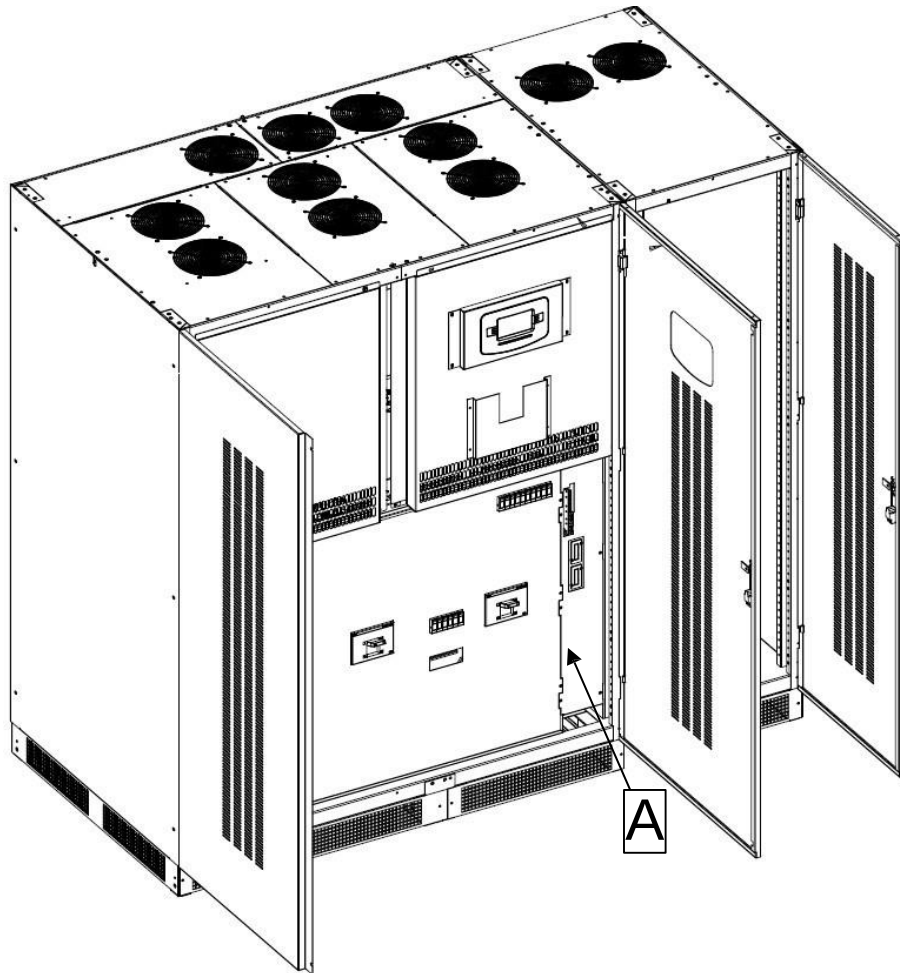
2. Connect the cable from J9 of the card-1 to J6 of the card-2 and connect the card 9....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-08"

Collegare il cablaggio da J9 della scheda-1 a J6 della scheda-2 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come mostrato in "FIGURA-08"

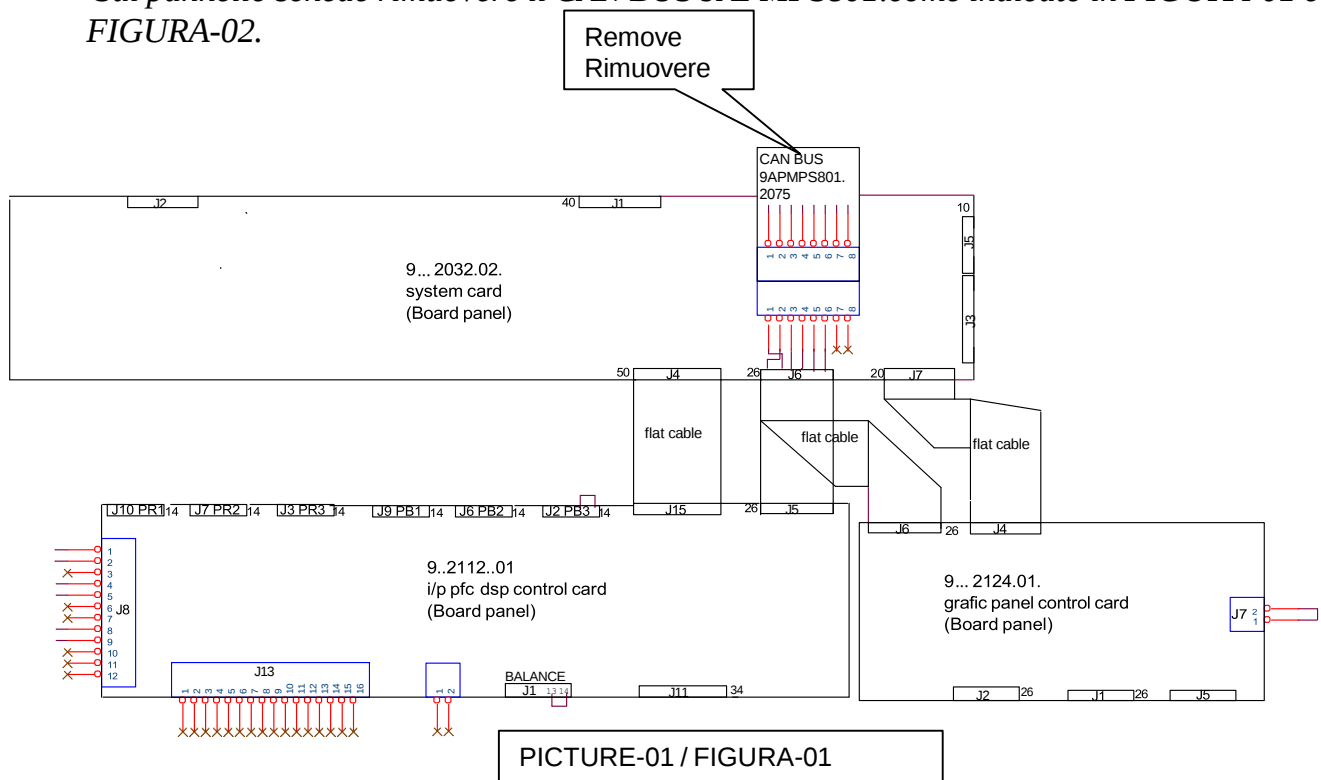


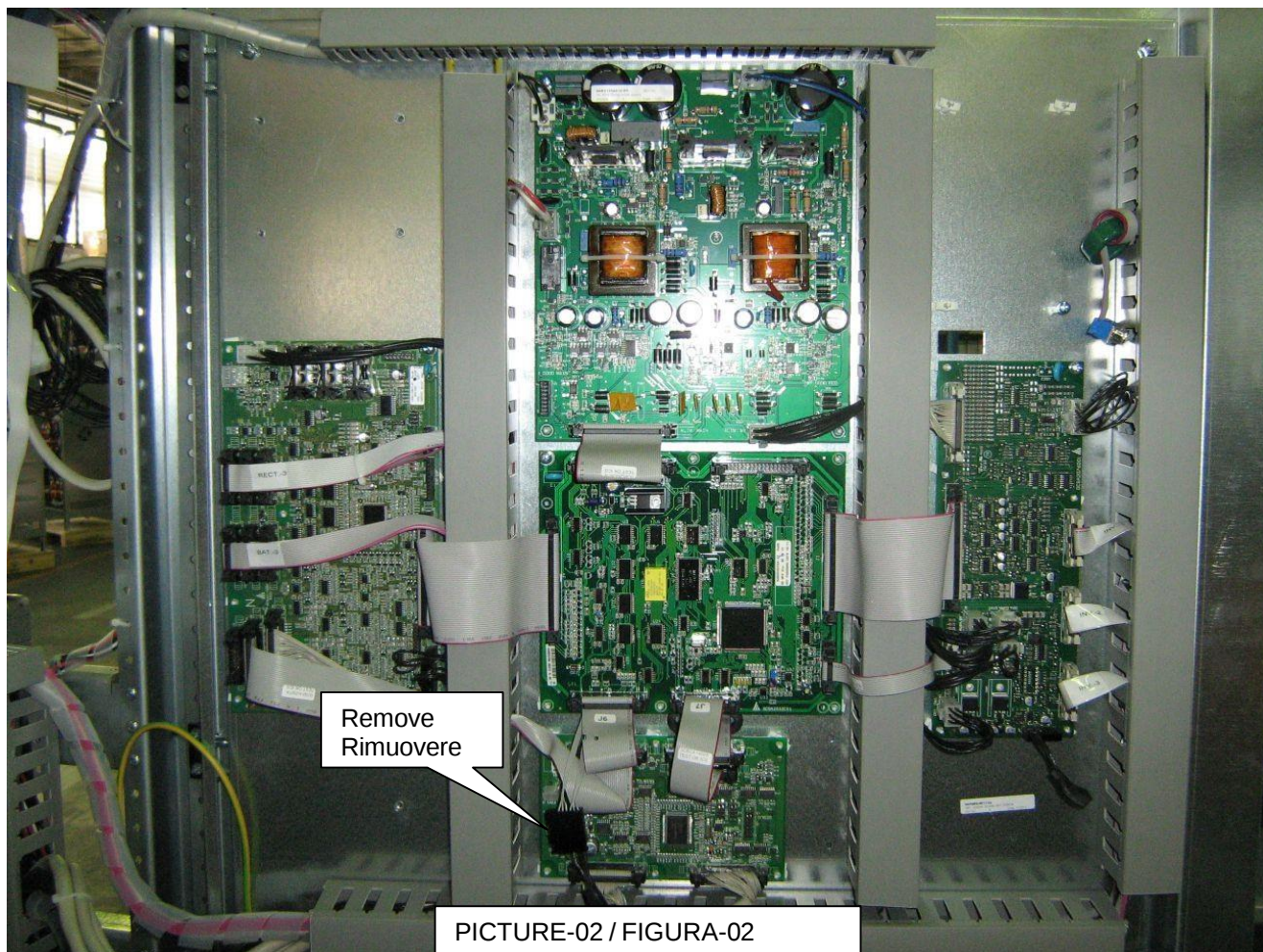


INSTRUCTIONS FOR UPS SERIES LIBRAPRO IGBT 500-600
ISTRUZIONI PER UPS SERIE LIBRAPRO IGBT 500-600



1. On board panel remove the CAN BUS 9APMPS801.as shows in PICTURE-01,PICTURE-02.
Sul pannello schede rimuovere il CAN BUS 9APMPS801.come indicato in FIGURA-01 e FIGURA-02.

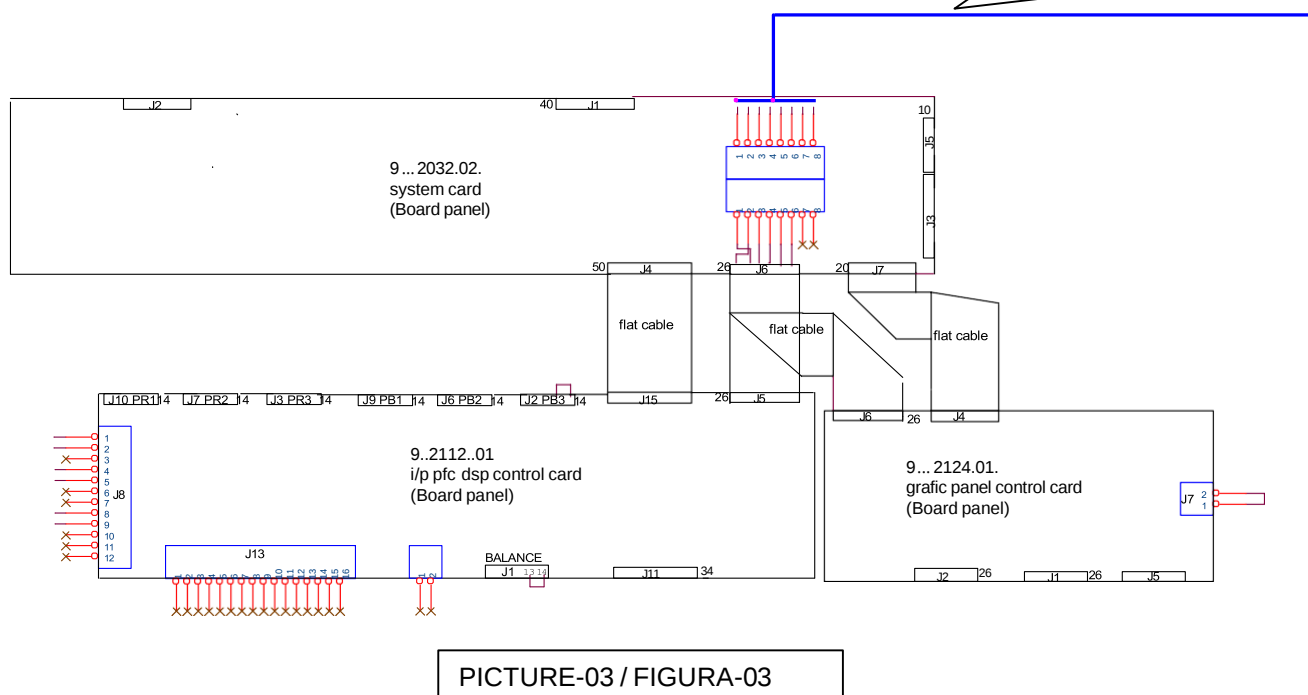


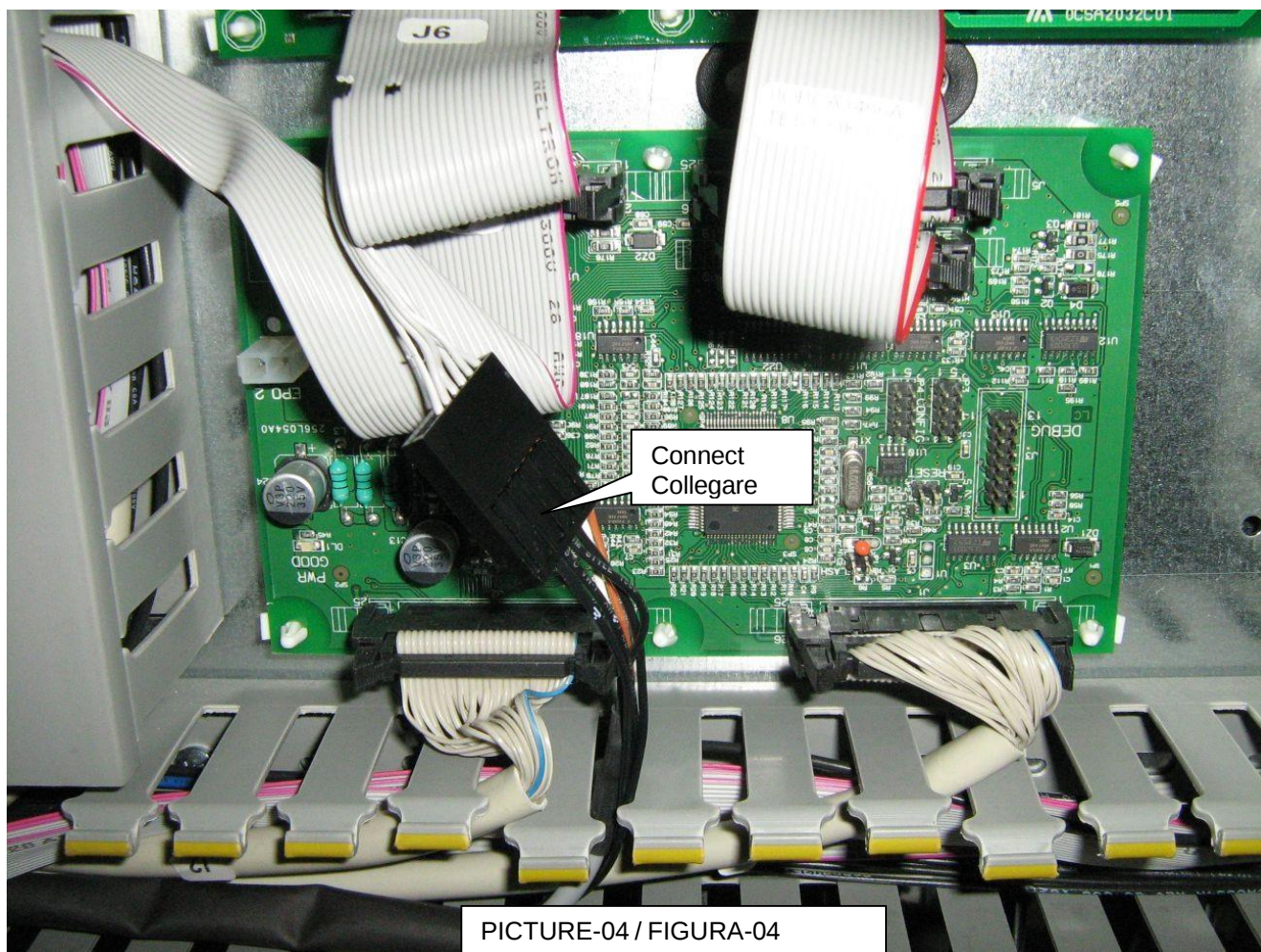


2. Open the cable ties and connect the connector of the cable supplied as shows in PICTURE-03, PICTURE-04

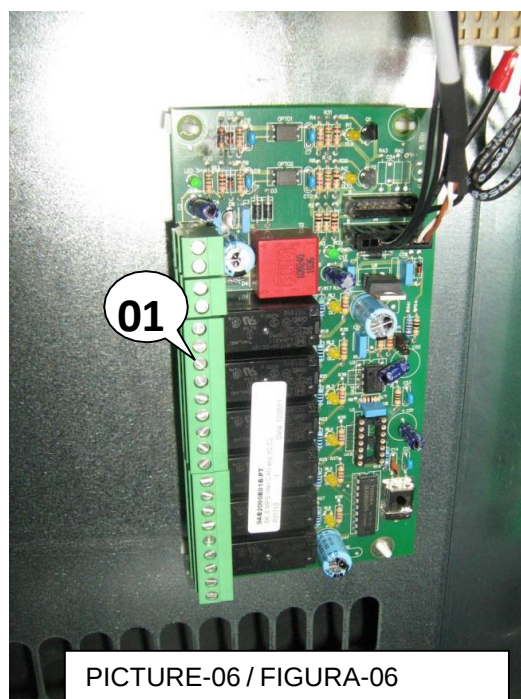
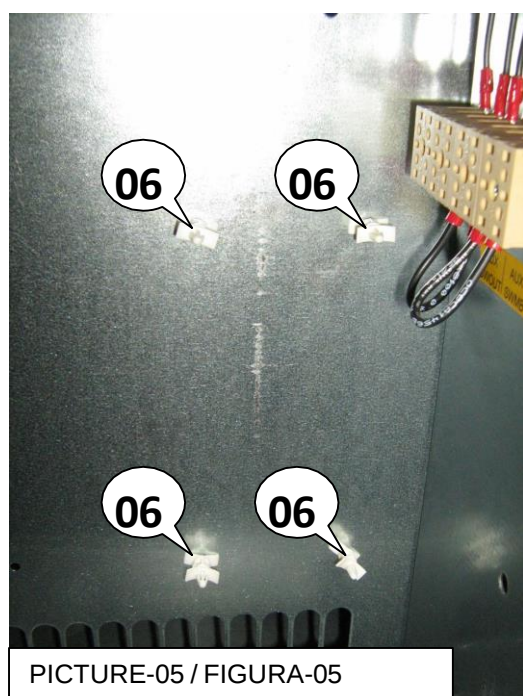
Aprire la canalina e collegare il connettore del cavo fornito come indicato in FIGURA-03 e FIGURA-04.

This cable is supplied into the cable ties
Questo cavo e fornito e inserito dentro la canalina



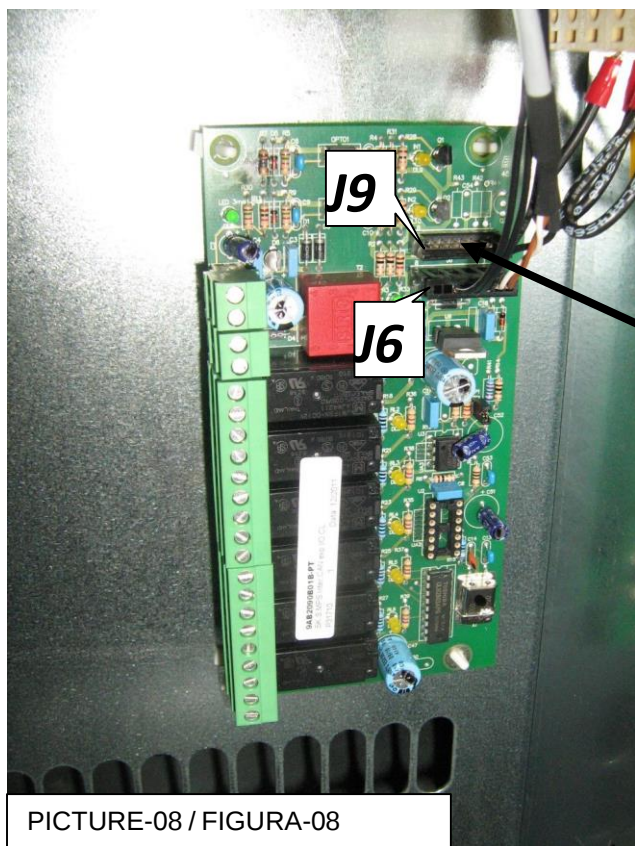
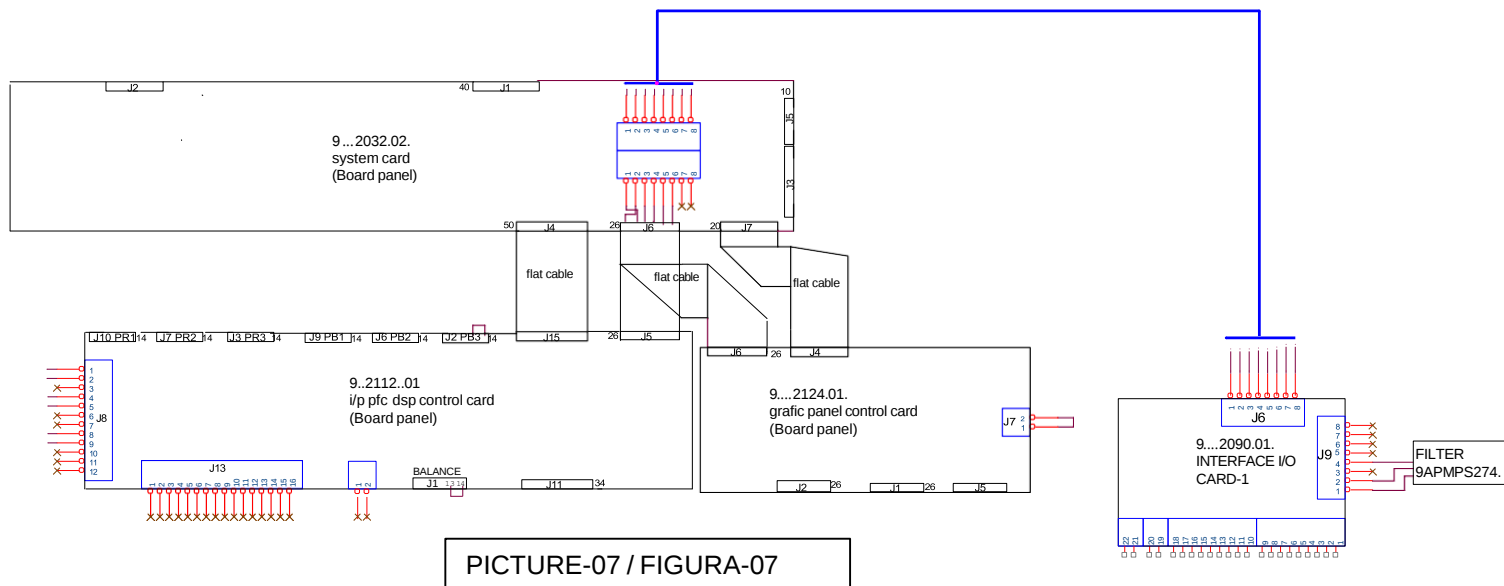


3. Fix the interface card i/o 2090(POS.01) as shows in “PICTURE-05, PICTURE-06”
Fissare la scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in “FIGURA-05, FIGURA-06”



4. Connect the cable to J6 of interface card i/o 2090 and connect the card 9.....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-07, PICTURE-08"

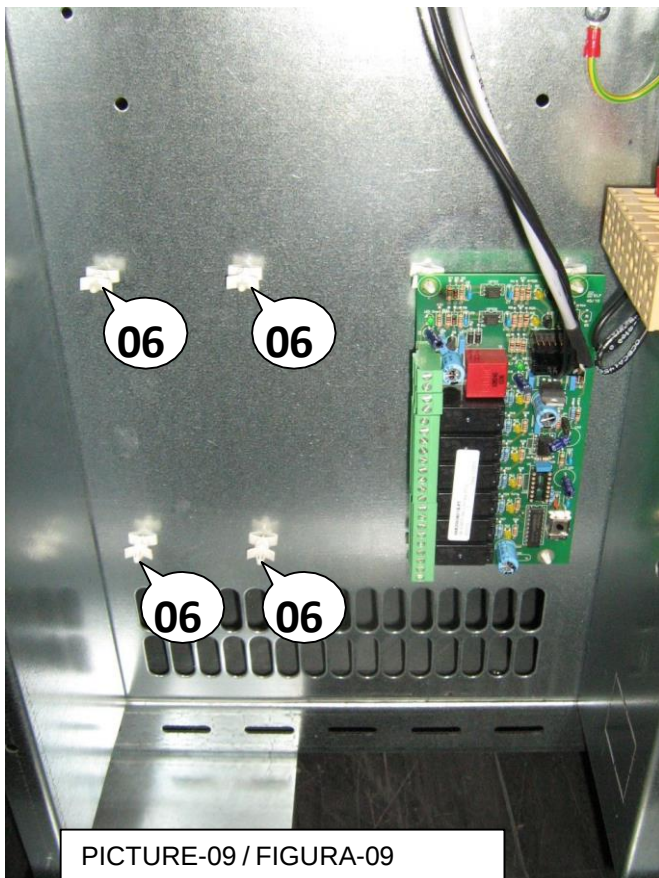
Collegare il cavo a J6 della scheda interfaccia i/o 2090 e collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11) a J9 come mostrato in “FIGURA-07 , FIGURA-08”

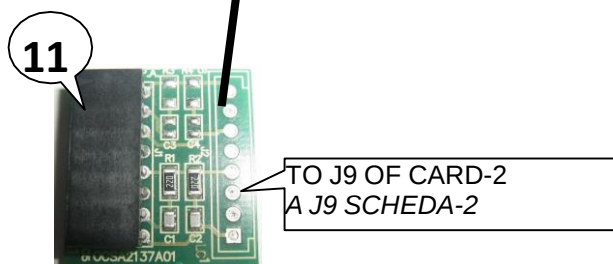
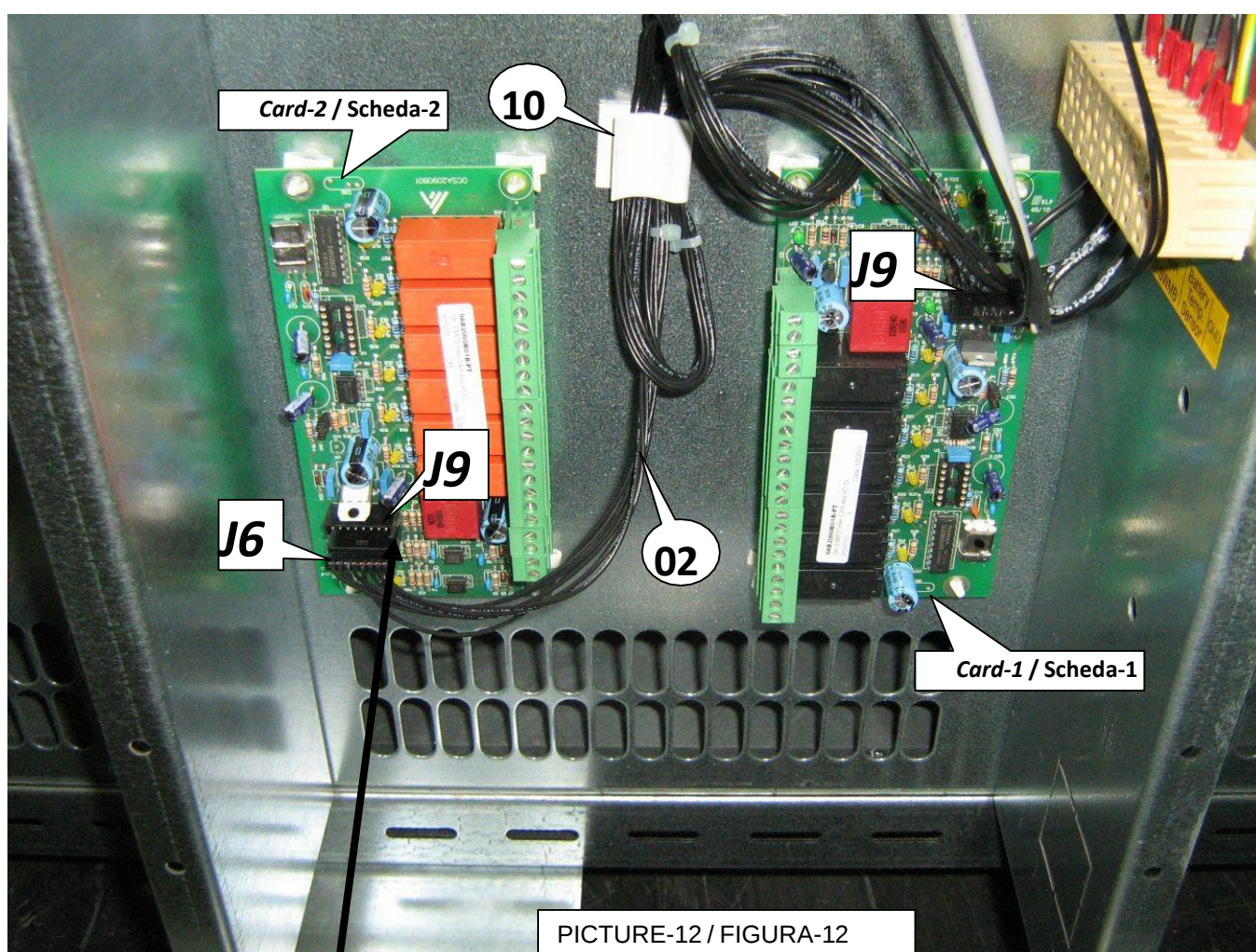
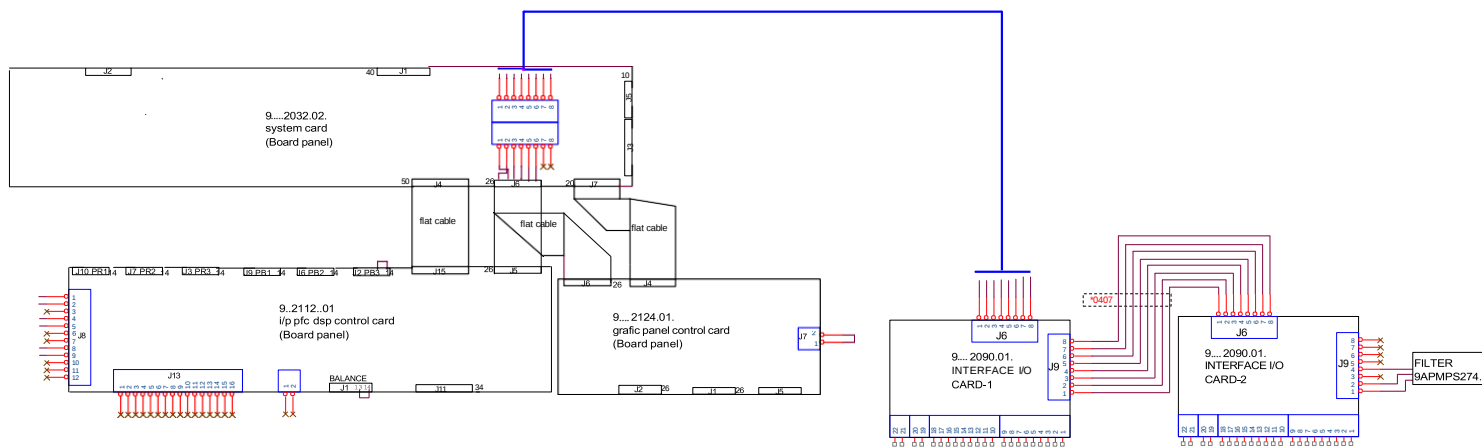


INSTALLATION OF SECOND INTERFACE CARD I/O 2090

INSTALLAZIONE DELLA SECONDA SCHEDA INTERFACCIA I/O 2090

1. Fix the second interface card i/o 2090(POS.01) as shows in "PICTURE-09,PICTURE-10"
Fissare la seconda scheda interfaccia i/o 2090(POS.01) come indicato in "FIGURA-09, FIGURA-10 "
- 2-Connect the cable from J9 of the card-1 to J6 of the card-2 and connect the card 9....2137.02.(Filter card 2090)(POS.11) to J9 as shows in "PICTURE-11,PICTURE-12"
Collegare il cablaggio da J9 della scheda-1 a J6 della scheda-2 collegare la scheda 9....2137.02.(Scheda Filtro 2090) (POS.11)a J9 come mostrato in "FIGURA-11 ,FIGURA-12"

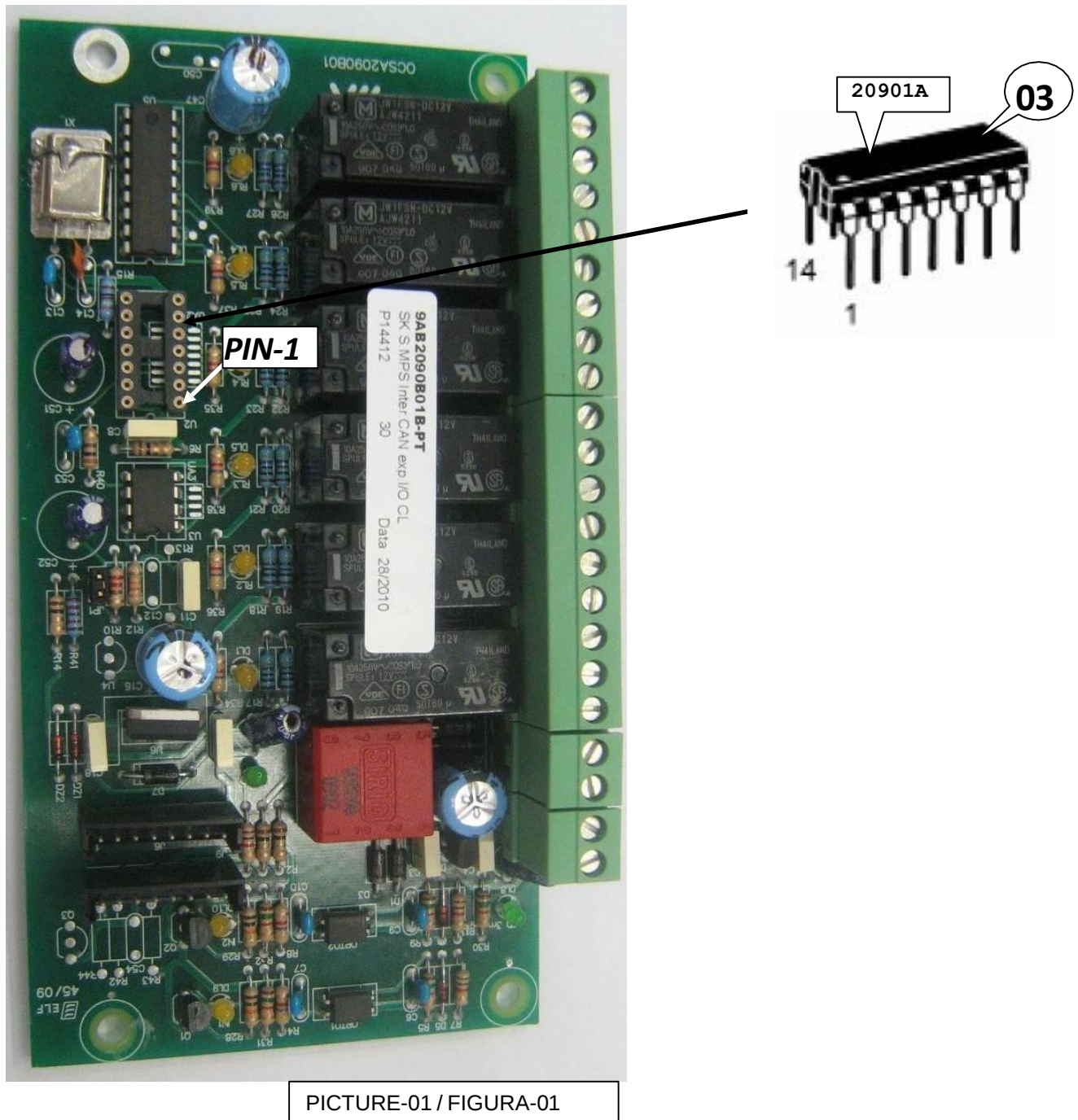




INSTRUCTIONS FOR INSERT THE INTEGRATE FOR SINGLE CARD ISTRUZIONI PER INSERIRE L'INTEGRATO PER UNA SCHEDA

1-Insert the integrated circuit code 9APMPS037. On U2 position of the card as shows in (PICTURE-01)

Inserire il circuito integrato codice 9APMPS037.nella posizione U2 della scheda come mostrato in (FIGURA-01) .



PICTURE-01 / FIGURA-01

NOTES / NOTE:

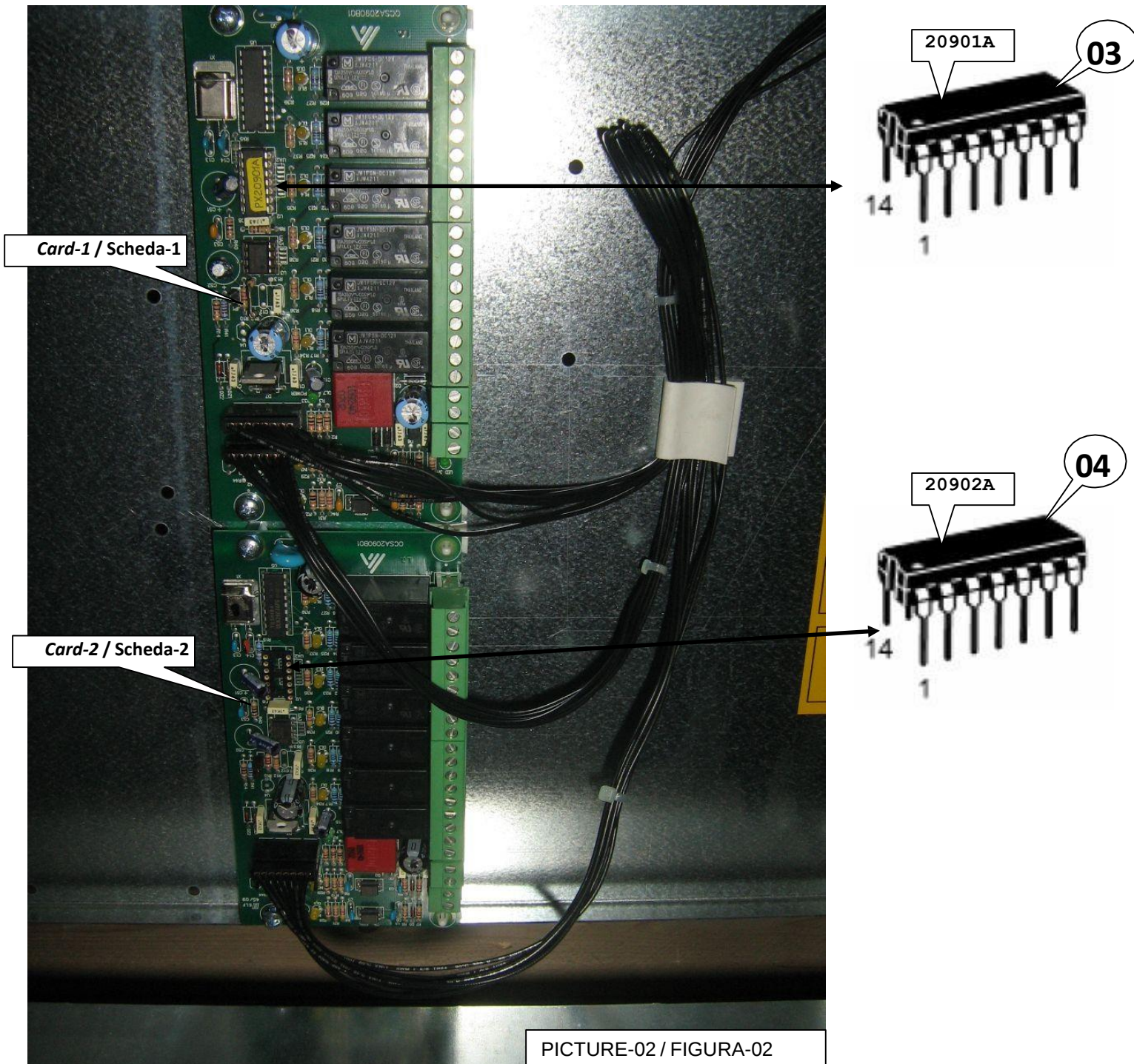
The integrated circuit code 9APMPS073 must be used only for installation of two Expansion card I-O

L'integrato codice 9APMPS073. deve essere utilizzato solo per l'installazione di due schede Espansioni I-O

INSTRUCTIONS FOR INSERT THE INTEGRATE FOR DOUBLE CARDS
ISTRUZIONI PER INSERIRE L'INTEGRATO PER DUE SCHEDE

1-Insert the integrated circuit code 9APMPS073. On U2 position of the card-2 as shows in (PICTURE-02).

Inserire il circuito integrato codice 9APMPS073.nella posizione U2 della scheda-2 come mostrato in (FIGURA-02)



ENGLISH

PROGRAMMING OF EXPANSION CARD OPERATION

- 1- For programming the expansion card refer document:
IT-COD-MPS-V..-r...-English
- 2- The relay contacts can sustain max a current of 1A-42V

ITALIANO

PROGRAMMAZIONE DELLE SCHEDE ALLARMI

- 1- *Per la programmazione delle schede allarmi fare riferimento al documento:*
IT-COD-MPS-V..-r...-Italiano
- 2- *I contatti relè possono sostenere una corrente massima di 1A-42V*